amigoe


ROBIN VISSER
.....Sopec-voorzitter.....

Vandaag

98STE JAARGANG – No.: 284

WOENSDAG 9 DECEMBER 1981

TOT 1985 AFDRACHT PERCENTAGE VAN BEDRIJFSWINST

Bereid 17 miljoen te betalen over 1981

COT scheldt Eiland schuld kwijt

WILLEMSTAD – De Curaçao Oil Terminal (COT) is niet van plan het eilandgebied Curaçao de op grond van de tankbelasting en Bullenbaaiheffing betaalde tachtig miljoen gulden vanaf 1976 terug te vorderen. Bovendien is het olieverslagbedrijf bereid om jaarlijks tot en met 1984 een flink bedrag bij te dragen aan de financieel-economische situatie van het eilandgebied in de vorm van dertig procent winst van de bedrijfswinst. Dit is het laatste voorstel ingediend bij het BC.

Het eilandgebied werd in hoger beroep eerder dit jaar veroordeeld tot terugbetaling van hetgeen reeds op grond van de tankbelasting en Bullenbaaiheffing was geind van COT en Shell Curaçao. Voor beide bedrijven gelijk was dit jaarlijks een bedrag van rond de twintig miljoen gulden. COT alleen betaalde jaarlijks ongeveer dertig miljoen gulden. Het eilandgebied zag zich niet alleen plotsklaps opgezadeld met een schuld van tachtig miljoen gulden, maar ook met een derving aan inkomsten voor wat COT betreft van per jaar zeventien miljoen gulden. Als gevolg daarvan groeide het tekort op de begroting van het eilandgebied aanzienlijk, zowel voor dit als voor volgend jaar.

COT laat in een recent schrijven aan het Bestuurscollege weten dat zij de wenselijkheid deelt voor een stabiel bedrijfsklimaat. Daarom is het bedrijf bereid om een financiele bijdrage te leveren aan het eilandgebied, aangezien het de moeilijke financieel-economische positie van het eiland erkent. COT is er niet bij gebaat wanneer die situatie verder verslechtert. Jaarlijks zal het bedrijf bijdragen leveren. Overigens blijft onverlet de belastingvrijdom die het bedrijf heeft gekregen, wat overigens in het prille begin is aangevochten door het eilandgebied.

EINDUITSLAG

COT wil geen afbreuk doen aan het recht van het eilandgebied om in beroep te gaan tegen het vonnis van het Hof van Justitie in de zaak aangespannen

(Vervolg op pag. 3, kol. 1)

Saoedi-minister:

Opec handhaaft prijs

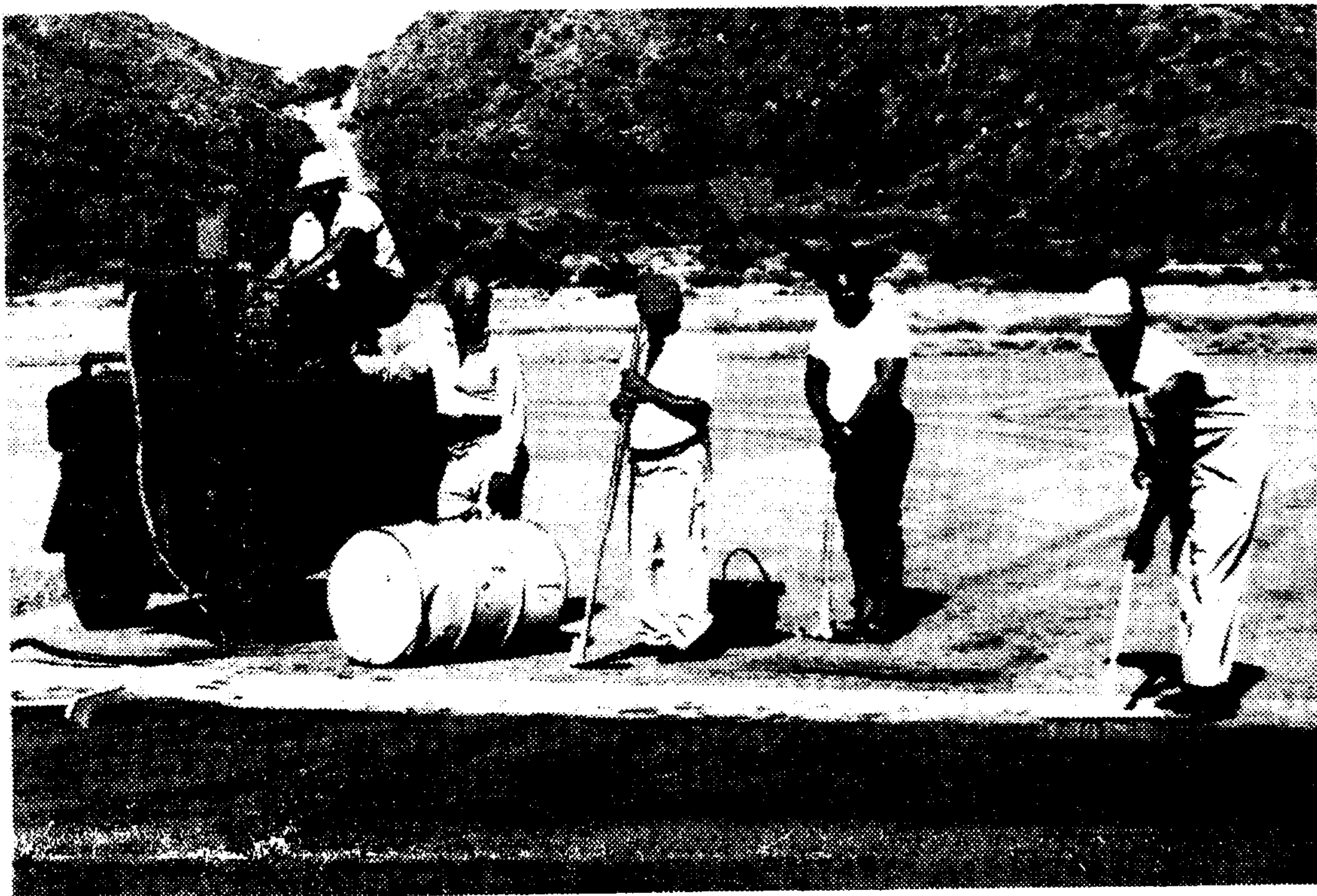
ABOE DHABI – De Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) zal de basisprijs voor ruwe olie tot eind 1982 handhaven op 34 dollar per vat (van 159 litter) ongeacht de ontwikkeling van de dollarkoers. Dit heeft de Saoedische minister van Olie, Achmed Zaki Jamani, woensdag verklaard bij het begin van de OPEC-vergadering in Aboe Dhabi, waar zal worden gepraat over de omvang van toeslagen om verschillen in oliekwaliteit tot uitdrukking te brengen.

Caricom landen willen wijziging in OAS-verdrag

CASTRIES – Acht Caricom-landen, onder aanvoering van St Lucia, hebben een resolutie ingediend bij de OAS om een speciale vergadering bijeen te roepen begin volgend jaar om de weg te effenen voor Guyana en Belize om lid te worden van de regionale organisatie. De resolutie wees op artikel acht van de OAS overeenkomst, dat landen die grensproblemen met hun buurlanden hebben, geen lid kunnen worden van de organisatie. Zij stelden vast dat Guyana en Belize twee van zulke landen zijn. Guyana heeft grensproblemen met Venezuela en Belize met Guatemala. De acht Caribische landen zeiden dat zo'n artikel dat landen verbiedt lid te worden, uit de tijd is en veranderd moet worden om tegemoet te komen aan de realiteit van de tijd.

VS-relaties met Grenada op lager niveau

ST GEORGES – De Verenigde Staten heeft het niveau van diplomatieke besprekingen met Grenada gereduceerd. De heer Milan Bish, de nieuwe afgezant voor het oost Caribisch gebied, is niet geaccrediteerd door Grenada. De VS ambassade in Barbados behartigt vanouds het oost Caribisch gebied. De vorige afgezant voor het Caribisch gebied had de verantwoordelijkheid over Grenada naast de andere Boven- en Benedenwindse eilanden. Maar de recente bekendmaking van het Witte Huis over de benoeming van de heer Bish noemde alleen Barbados, Dominica, St Lucia, St Vincent en Antigua als landen waar hij geaccrediteerd was. Een woordvoerder van het Witte Huis zei dat met het oog op acties en publiekelijke verklaringen van de revolutionaire volksregering van Grenada, er geen productief doel bediend zou zijn door het niveau van vertegenwoordiging te verhogen.



ST EUSTATIUS – Op de landingsbaan van het vliegveld van Statius zal een nieuwe asfaltlaag aangebracht worden. Bij wijze van experiment heeft men een klein gedeelte geasfalteerd om de weerstand ervan te kunnen testen.

Fatale snelheid

TURIJN -- Een lid van de para-militaire politie heeft maandagavond in Turijn een jongeman neergeschoten omdat deze bij een controle te snel zijn identiteitspapieren uit zijn zak haalde. Het slachtoffer, Piedro Sodano, overleed in de loop van dinsdag aan zijn verwondingen. Bij een wegversperring werd de auto van Sodano, die inkopen had gedaan, aangehouden. De carabinieri vroegen hem naar zijn papieren. Toen hij hier te snel op reageerde werd hij neergeschoten. De afgelopen dagen zijn in Rome twee agenten doodgeschoten en één gewond.

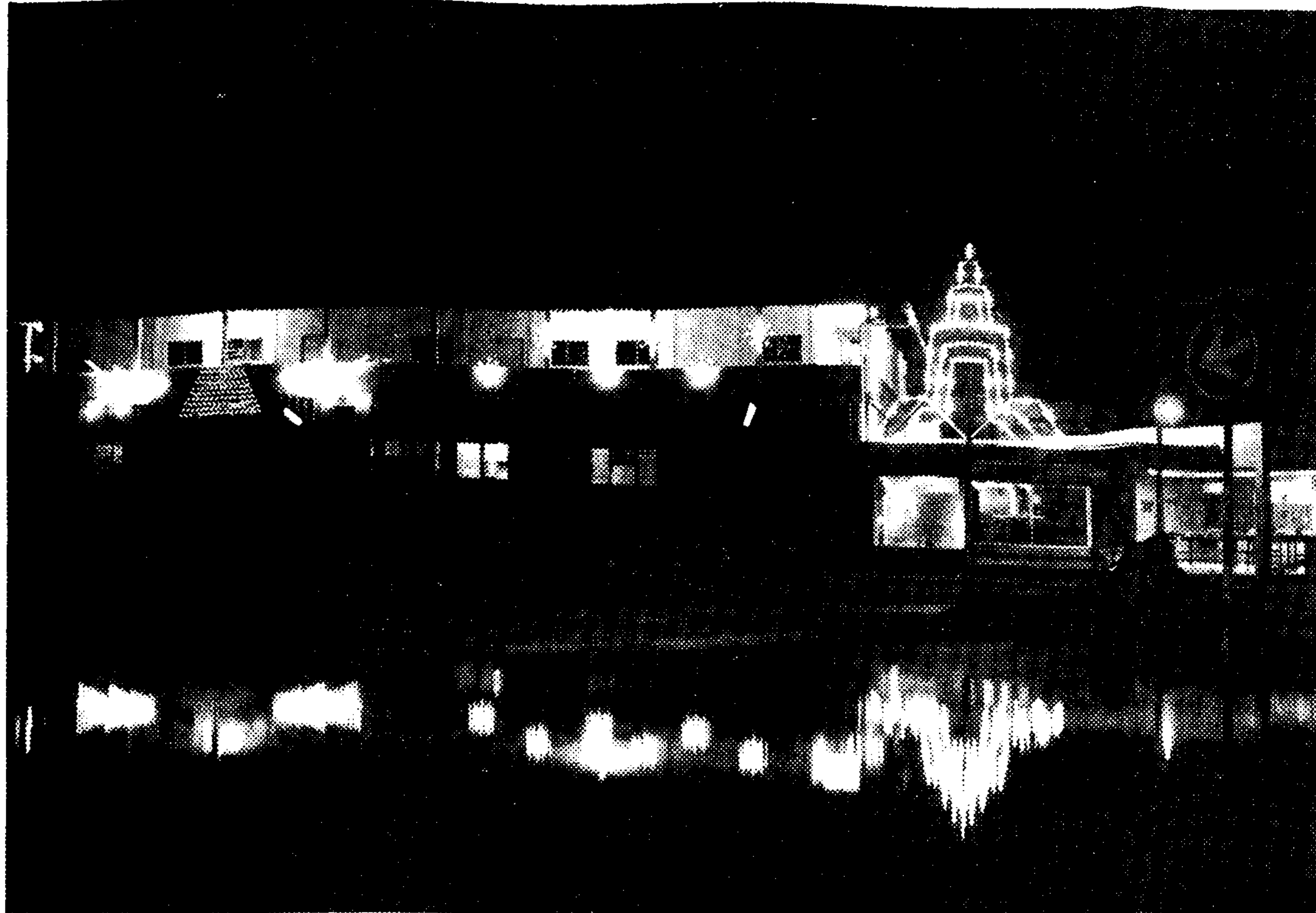
Salim trekt zich terug als kandidaat

Mexicaan is kanshebber VN-secretaris-functie

NEW YORK – Salim Achmed Salim uit Tanzanie heeft dinsdag verzocht zijn naam te schrappen van de lijst van kandidaten voor de post van secretaris-generaal van de Verenigde Naties, zo is officieel in New York meegedeeld. Over de kandidatuur van Salim hadden de Verenigde Staten herhaaldelijk hun veto uitgesproken. Hij zei nu tegen verslaggevers dat hij wel beschikbaar blijft voor de functie.

Over Kurt Waldheim, de huidige secretaris-generaal, heeft China zestien maal het veto uitgesproken. Hij vroeg vorige week zijn naam van de lijst te halen. China staat erop dat de nieuwe secretaris-generaal uit de Derde wereld afkomstig is. De ambtstermijn van Waldheim loopt op 31 december af.

Kandidaten voor de functie zijn nu de ambassadeur van Argentinie in Londen, Carlos Ortiz de Rozas, de voormalige Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen, prins Sadruddin Aga Khan, die Iraans staatsburger is, de Peruaanse diplomaat Javier Perez de Cuellar, een voormalig delegatieleider van zijn land bij de VN, de secretaris-generaal van het Gemenebest, Shridat Ramphal uit Guyana, de minister van Buitenlandse zaken van Mexico. Deze laatste lijkt momenteel de grootste kans te hebben op een benoeming omdat de Sovjet-Unie hem aanvaardbaar schijnt te vinden. Men houdt er rekening mee dat ook de VS zij het met enige schroom, bereid zijn de kandidatuur van de Mexicaan te steunen. Castaneda speelde een belangrijke rol in de Noord-Zuid-dialoog en hij heeft voorts een grote ervaring bij de VN, waar hij zijn land in verschillende functies reeds dertig jaar heeft gediend. Maar het Mexicaanse ministerie van Buitenlandse zaken heeft dinsdag officieel meegedeeld dat er "geen Mexicaanse kandidaat" voor Waldheims opvolging is.



WILLEMSTAD – Het electriciteitsbedrijf – dat de stroom uiteraard voor niets geleverd krijgt – heeft dit jaar de jaarlijkse Kerstverlichting aangebracht op een deel van het oude gebouw op het Rif, waarmee het wel een vreemd contrast vormt. De feestverlichting op zich biedt opnieuw een prachtig aanzien, vooral 's avonds.

Ingekort

MANILLA – De nabestaanden van een lange Filippijnse musicus die aan een hartaanval was overleden doen een begrafenisondernemer een proces aan, omdat hij de benen van de overledene had verkort, zodat het stoffelijk overschot in de kist paste. Volgens het "Volksdagblad" in Manilla vatte de familie argwaan op toen zij constateerde dat de kist kleiner was dan de overledene lang was geweest (1.98 meter) en de knieen te dicht zaten bij het bekken. De nabestaanden hadden voor de 59 jaar geworden José Merto een speciale lijkkist van bijna vijfduizend gulden besteld.

El Salvador met VS boekt zege op OAS-assemblee

CASTRIES – De regering van El Salvador behaalde gisterenavond tijdens de algemene vergadering van de OAS een belangrijke politieke overwinning toen zij de steun kreeg van de meerderheid van de landen van het continent voor een resolutie waarin de plannen staan om volgend jaar algemene verkiezingen te houden. De resolutie die ook tegen geweld is en tegen het terrorisme en tegen iedere vorm van inmenging van buitenaf, werd met 22 stemmen vóór en drie tegen (Nicaragua, Mexico en Grenada) en vier onthoudingen (Suriname, Panama, Trinidad-Tobago en St Lucia) aangenomen. Het betekende ook een diplomatieke overwinning voor de Verenigde Staten die daartoe hadden aangezet.

Libie herhaalt dringend verzoek aan Teheran

Iran ontvangt onder druk gekaapt Libisch vliegtuig

TEHERAN – De gekaapte Libische Boeing 727 is woensdagochtend om 6.35 uur plaatselijke tijd geland op het vliegveld van de Iraanse hoofdstad Teheran. Dit heeft een woordvoerder van het Iraanse ministerie van Buitenlandse zaken meegedeeld. Na aanvankelijk geweigerd te hebben het toestel toe te laten besloten de Iraanse autoriteiten toch toestemming voor een landing te geven nadat de regering van Libie Iran tot tweemaal toe dringend had gevraagd zijn standpunt te wijzigen, aldus de woordvoerder. Hij voegde hieraan toe dat Iran in het belang van "de Islamitische relaties", zijn best zal doen het probleem op te lossen. De Boeing is omsingeld door Iraanse militairen. Over de toestand van de 41 passagiers en bemanningsleden, die door de drie luchtpiraten in gijzeling worden gehouden, zijn geen bijzonderheden bekend. De kapers hebben hun "Iraanse broeders" gemachtigd onderhandelingen te voeren met de Libische regering en willen ayatollah Chomeini een rapport over de verdwijning van de Imam Moessa Sadr aanbieden, aldus een mededeling van Radio Teheran.

De kapers, die zich met de Iraanse autoriteiten verstonden via de verkeerstoren op de luchthaven van Teheran, wensten ook een boodschap te richten tot het Iraanse volk en zij hebben verder gevraagd om instelling van een commissie die een onderzoek moet instellen naar Moessa Sadrs verdwijning. Radio Teheran deelde mee dat de Iraanse regering, wier tolk een functionaris van het ministerie van Buitenlandse zaken is, nog geen antwoord op de wensen en verlangens van de kapers had gegeven, maar de inzittenden van het gekaapte toestel wel van eten had voorzien. De woordvoerder van Buitenlandse zaken in Teheran., Alavi Tabatabi, heeft meegedeeld dat zich aan boord van het Libische vliegtuig 41 personen -- zowel bemanningsleden als passagiers -- bevinden.

Het gekaapte vliegtuig vertrok gisteren in de loop van de dag vanuit Rome en landde uiteindelijk op de luchthaven van Beiroet. De Libanese regering wilde aanvankelijk geen toestemming geven voor deze landing. Maar toen het vliegtuig een half uur boven de stad had gecirkeld en zijn brandstof nagenoeg was opgegaan kwam de toestemming af. Het toestel was ook maandag al tijdens de kapingsactie op de luchthaven van Beiroet geweest. Toen deed zich op hetzelfde vliegveld nog een gijzelingsactie voor, ondernomen door de Libanees Sjiitische beweging Amal. Daarbij werd een vliegtuig van Middle East Airlines gedurende een half uur bezet gehouden met honderd passagiers in om de overheid van Beiroet te dwingen aan het gekaapte vliegtuig brandstof te geven voor zijn verdere vlucht.

Passagiers en bemanning gezond

Kaping Venezolaanse vliegtuigen ten einde

HAVANNA/PANAMASTAD – Op de luchthaven Jose Marti van de Cubaanse hoofdstad Havanna is dinsdagavond een einde gekomen aan de maandag begonnen kaping van drie Venezolaanse toestellen. De vliegtuigen waren maandag met bijna 300 mensen aan boord op binnenlandse vluchten in Venezuela gekaapt en vlogen na veel omzwervingen dinsdagmiddag van Panamastad naar Cuba. Hier lieten ze alle passagiers vrij en ze gaven zich vervolgens over aan de Cubaanse autoriteiten. Zo verklaarde een bevrijde passagier. Volgens het Cubaanse persbureau Prensa Latina zijn alle passagiers en bemanningsleden in goede gezondheid. De Venezolaanse regering vroeg Cuba dinsdagavond nog om uitlevering van de kapers.

De ongeveer twaalf kapers, vermoedelijk Venezolanen, verklaarden tijdens hun omzwervingen steun aan een aantal linkse organisaties in Latijns Amerika. Aangenomen wordt dat ze behoren tot de linkse Venezolaanse organisatie Bandera Roja (Rode vlag), maar aanvankelijk zeiden ze lid te zijn van een Portorikeinse organisatie die Puerto Rico wil losmaken van de Verenigde Staten. Later verklaarden ze hun steun aan het Salvadoriaanse Farabundo Marti" front, de linkse guerrillabeweging in El Salvador. In Havanna noemden ze zich "Commando voor internationale solidariteit". De passagiers waren voor het merendeel Venezolanen, er zouden zich een paar Japanners bevinden onder hen.

De Venezolaanse regering weigerde van het begin af aan in te gaan op de eisen van de kapers. Aanvankelijk eisten deze de invrijheidstelling van 23 leden van de Bandera Roja. In Tegucigalpa werd voorts een losgeld geeist van 10.000 dollar per vliegtuig. De Venezolaanse minister van Binnenlandse zaken, Rafael Andres Montes de Oca verklaarde in Caracas dat met misdadigers niet werd onderhandeld.

In politiekringen in Caracas werd dinsdagavond gezegd dat de kapers van twee toestellen hun wapens makkelijk mee aan boord van de vliegtuigen hadden kunnen nemen omdat de metaal-detector op het vliegveld van de hoofdstad voor enige tijd was uitgevallen. De luchtpiraten zouden hun wapens hebben verstopt in koffers voor muziekinstrumenten.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Naked came the stranger* (Part 2). (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar fl.2.50 en fl.3.50)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Manhattan* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 *Black Emanuelle* (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—)

★ ★ ★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Jan Boos/Tamarijn en morgenavond te Sta Rosa/PMT-gebouw.

★ ★ ★

TELECURACAO: 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Kome salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Tik tak dough/house calls; 19.15 Maduro & Curiel's: 19.30 RVD; 20.00 notisiero tele-8/VIS-nieuws; 20.30 facts of life; 21.00 Big Shamus little Shamus; 22.00 kultuur & opvoeding; 22.30 the love boat; 23.00 sluiting.

★ ★ ★

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Nahar, tel.: 672363; pageboy 027-585; op zaterdag- en zondagochtend is zuster Daal te bereiken op tel.: 76728.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★ ★ ★

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

★ ★ ★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Bettina, tel.: 37716.

★ ★ ★

DIVERSEN
MOVEMENTO GNOSTICO ANTIYANO:
19.30 uur lezing-Prinses Margrietschool, Buena Vista.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seroe Fortuna/Stenenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde) t/o rk. school; 14.00-15.00 uur te Brievengat.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: tot nader order gesloten.

★ ★ ★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

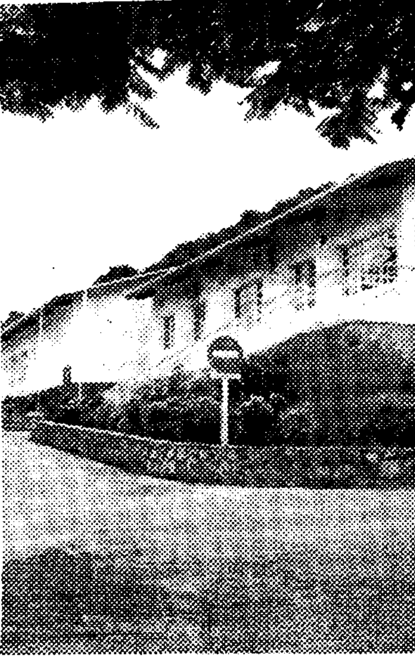
OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Honderdste patient Saba

THE BOTTOM — In het Mevrouw Edwards medisch centrum in the Bottom op Saba werd op afgelopen zondag de honderdste patient van dit jaar opgenomen. Het medisch centrum werd begin verleden jaar in gebruik genomen. Het ziekenhuis telt vijftien bedden, een volledig uitgeruste EHBO-post met rontgen-apparatuur, een apotheek en een laboratorium, waarin eenvoudig bloed-onderzoek kan worden gedaan. Verder beschikt de polikliniek over een tandartsen- en specialistenkamer. Het verplegend personeel telt acht zusters, onder leiding van Eleonora Piers. Het geheel staat onder leiding van dokter Johan E. Datema, die evenals de hoofdverpleegster een driejarig contract heeft.



THE BOTTOM — Het Sabaanse ziekenhuis heeft onlangs zijn honderdste patient van dit jaar opgenomen. Het werd verleden jaar in gebruik genomen.

Politie op Sint Maarten slaags met groep Rasta's

WILLEMSTAD — Op Sint Maarten hebben zich verleden week moeilijkheden voorgedaan tussen een groep Rastafarians en politie-personeel van de wacht in Philipsburg. Volgens de politie gingen de Rasta's in de aanval waarop men verplicht was het pistool te trekken om zich te beschermen. De Rasta's op hun beurt hebben verklaard tegenover het blad Windward Islands Newsday (WIN) dat men slechts met vreedzame bedoelingen naar de politiewacht was gekomen.

Aan het incident was op een andere dag een probleem voorafgegaan tussen een Rasta met een bijstandsagent. De betrokken Rasta was volgens zijn eigen zeggen en dat van zijn Rasta-broeders ernstig mishandeld door de politie. Zo zouden zeven van zijn haarlokken door de politie uitgetrokken zijn. In verband daarmee wilde men het hogerop zoeken om rechtvaardigheid te verkrijgen. Bij het recherchebureau aangekomen bleek er slechts een typiste te zijn. Volgens het politiebericht sneuvelde er wel een raam bij dit bureau. De vijftien Rasta's kwamen toen bij de politiewacht aan. Een der dienstdoende agenten stelde voor één van de aanwezigen af te vaardigen om met één der politie-officieren te gaan praten. Daarop ontstond, aldus het politiebericht, een woordenwisseling. Toen de agent naar buiten kwam met wie een der Rasta's eerder problemen had gehad raakte men verhit. Een paar der mannen wilden de agent te lijf gaan, die verdedigd werd door zijn collega's. Bij de brandweergarage pakte men daarna kennelijk doelbewust klaar gelegde stenen om daarmee de politie aan te vallen. Deze trok daarop het vuurwapen, waarna de Rasta's op de vlucht gingen. Er werden daarna vijf vluchtenden aangehouden. Deze moesten zich gezien hun hygienische toestand, aldus de politie, baden, terwijl zij ook voor elkaars haren moesten zorgen. Hen wordt onder meer geweldpleging tegen ambtenaren in functie verweten.

Tegenover WIN verklaarden de Rasta's dat men geen geweld in de zin had gehad. Men wilde zich beklagen over het onrecht dat hun broeder was aangedaan en ook hadden zij willen bereiken dat hun mishandelde broeder door een arts zou worden onderzocht. Bij de politiewacht aangekomen kwam er een agent met een gummiknuppel naar buiten die hen (de Rasta's) wilde slaan. Een van hen pakte toen een steen om zich te verdedigen, waarna er agenten met hun wapens naar buiten kwamen. De Rasta's wilden niet vechten, aldus de Rasta-versie.

Inwijding van vlag

KRALENDIJK — De inwijding van de officiele vlag voor het eiland zal volgens de uitnodigingen die het Bestuurscollege en de commissie die belast was met het ontwerpen van de vlag inderdaad op dinsdag 15 december gebeuren. De plaats die daarvoor uitgekozen is, blijkt het Wilhelminaplein te zijn voor het Bestuurskantoor. Om negen uur in de ochtend zal de plechtigheid zijn. De uitnodiging vermeldt niets over het Bonaireaanse volkslied, dat tegelijkertijd als officiele hymne aanvaard zou worden door de overheid, gezongen door de beide Bonaireaanse koren Canta Orquidia uit Rincon en Ars Cantandi uit Kralendijk.

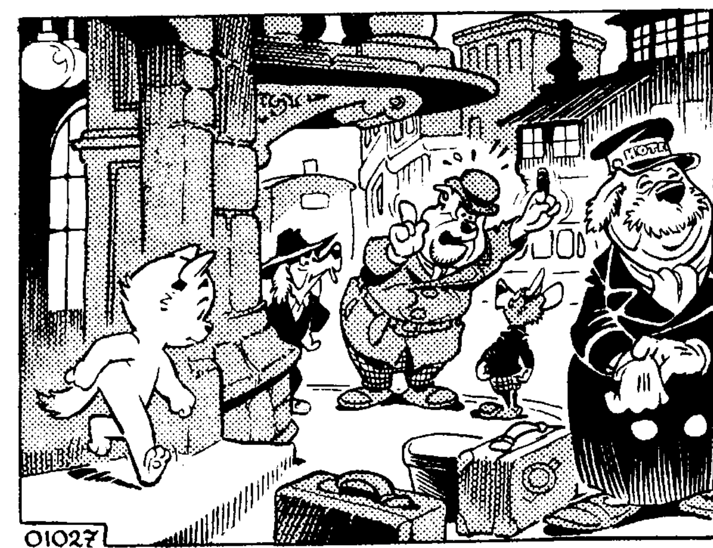
Cayena-dansavond in Jong Bonaire

KRALENDIJK — De bekende dansgroep Grupo Cayena zal op 13 december in het Jeugdhuis Jong Bonaire optreden, omlijst door zang, gedichten en muziek van Tipico Harmonia Tropical. Behalve de originele groep zal er ook een optreden zijn van de aspirant-leden in de leeftijd van 7 tot 10 jaar, die optreden als Grupo Cayena Junior. De dansavond die om acht uur 's avonds begint, staat onder leiding van de dames Mona Carolina en Jeta Rosario. Kaarten zijn verkrijgbaar in de bibliotheek en boekhandel Augustinus.

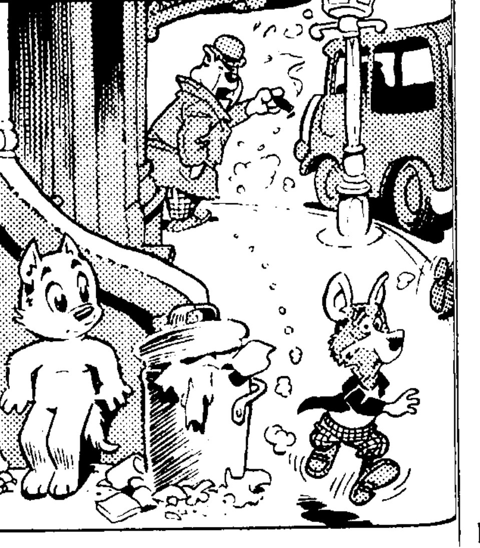
Afsluiting van Gehandicaptenjaar

KRALENDIJK — Ter afsluiting van het Jaar van de gehandicapten heeft de coordinatiecommissie nog een aantal activiteiten in petto. Zoals bekend werd er op de basisscholen een tekenwedstrijd georganiseerd en op de scholen voor voortgezet onderwijs een opstelwedstrijd. Op vrijdag 18 december vertoont de commissie in theater Carib de film Joni. Tot slot zal op tweede Kerstdag op de Cabichiranch een groot feest georganiseerd worden met medewerking van Glenn and Friends Combo en Tipico Boneriano. De commissie hoopt, dat men aan genoemde evenementen zal meedoen, maar wat nog belangrijker is, dat de bevolking ook na dit Jaar van gehandicapten actief zal blijven meewerken aan de werkelijke integratie van niet- en wel-gehandicapten, aldus de coordinator van de commissie van gehandicaptenzorg op Bonaire.

Heer Bommel en de aamnaak







01027 — Toen Tom Poes buiten kwam, werd zijn aandacht getrokken door het geluid van een rauwe stem, die hem bekend voorkwam. Het was Bul Super, die niet ver vandaar wooorden had met Argus.

"Niksen en rondlallen van mijn centen!" snauwde de eerste. "Dat kan je, hé? Dat neem ik niet , inktknoeier. . We zijn al over tijd. Maar dat gaat je centen kosten. Ik eis schadevergoeding. Elke dag vertraging kort ik in je salaris met tien percent. Zaken zijn zaken."

"Dat is geen werk!" riep de verslaggever. Ik krijg nu al een schijntje voor al het werk, dat ik doe. Schrijven en tiepzetten en..."

"Voor jou een ander," blafte Super. "En als ik morgen de boel niet in huis heb, kom ik persoonlijk een gehaktbal van je maken."

"Ik heb even een stukje aan de krant verkocht," piepte Argus. "Ik moet toch ook leven? Maar ik ga direct aan het werk,"

"En doe het goed," waarschuwde de ander. "Door jouw geschrijf hebben we uren op het politiebureau gezeten; omdat het allemaal uitkwam. Dat kunnen we niet meer hebben, denk er aan!"

De beklagenswaardige journalist hoorde dat echter al niet meer. Hij had het op een lopen gezet en hij haastte zich zo, dat hij Tom Poes niet opmerkte.

L.D. Gerharts: spaar Cola Debrots geboortehuis

KRALENDIJK — Eén van de mensen die persoonlijk bevriend was met de Bonaireaanse medicus, jurist, schrijver en oud-gouverneur, mr Cola Debrot, was de heer L.D.Gerharts, die meer dan vijfendertig jaar met hem gecorrespondeerd heeft. Gerharts kenschetst mr Debrot als een groot mens en een goede vriend, die zijn geboorte-eiland steeds in gedachten bleef houden, zoals in 1974 toen de heer Debrot naar aanleiding van het eerste lustrum van het Nationale Park, dat hij zelf opende op 9 mei 1969, bleek, toen mr Debrot aan Gerharts schreef, dat hij wilde gelukwensen met een abrazo. "Ik denk vaak aan u allen", aldus mr Cola Debrot, "en ik zal in de toekomst ook aan Bonaire blijven denken. Ik hoop binnen afzienbare tijd de gelegenheid te krijgen weer enige tijd op het eiland door te brengen en tussen mijn vrienden te mogen genieten van natuurschoon, het planten- en dierenrijk met de hemel daarboven en het zeegeruis daaromheen".

Wij moeten er zorg voor dragen, aldus de tachtigjarige Gerharts, dat niet alles rond Cola Debrot zal verdwijnen in nevels. Gerharts: "In het eerste nummer van het maandblad Ruku in 1970 werd een groot gedeelte gewijd aan Cola Debrot. Daarin schrijft Gilbert Mambi dat op 4 mei 1902 te Bonaire een jongetje wordt geboren dat thans de positie inneemt van gouverneur. Hij is geboren, zo schrijft Mambi in het huis van de laatste scheepsbouwer van dit eiland Kachi Craane. Het huis staat nu leeg en er naast staat een geweldige tamarindeboom, die hopelijk tot natuurmonument verklaard zal worden. Het huis waar Debrot woonde, is inmiddels verkocht. Niet om het te restaureren of te moderniseren, maar alleen maar met de bedoeling om de grond voor een hoge prijs te verkopen".

Gerharts haalt nog andere voorbeelden aan van de families Hellmund bij de vismarkt, de familie Booi op de hoek van de Bonairestraat en de familie Nicolaas naast de boekhandel. Over enige tijd, aldus Gerharts zal men niet meer weten waar deze families gewoond hebben. Nu weten de ouderen nog, waar Cola Debrot geboren werd. Het huis waar een van de grootste zonen van Bonaire ter wereld kwam, zal niet bewaard blijven. Het zal verdwijnen in herinnering, aldus Gerharts, zoals ook Cola en zovele anderen in de nevels van de toekomst zullen verdwijnen. Alleen zijn geschriften en gedichten blijven bewaard en die worden dan zo nu en dan even te voorschijn gehaald. Het ware te hopen, aldus Gerharts, dat men zal inzien dat het verloren gegane nooit meer teruggehaald kan worden.

Commentaar Halfstok

IN VERBAND MET het overlijden van mr Cola Debrot besloot het Bestuurscollege om op de dag van de crematie van alle overheidsgebouwen de vlag halfstok te hangen. Ook de burgerij werd daartoe verzocht. Wie schetst echter de verbazing, toen maandagmorgen om negen uur tijdens de toespraak over Voz di Bonaire van gezaghebber A.R.W.Sint Jago, voorafgegaan door het Antilliaanse volkslied, vier vlaggen: de Antilliaanse, de Nederlandse, de ALM en de KLM-vlag vrolijk vanaf het hoogste topje van de mast wapperden. Later bleek men ook daar tot de ontdekking gekomen te zijn, dat men zich enigszins afwijkend gedroeg van de gevraagde rouw en werden de vier vlaggen snel halfstok gehesen tot twaalf uur 's nachts.

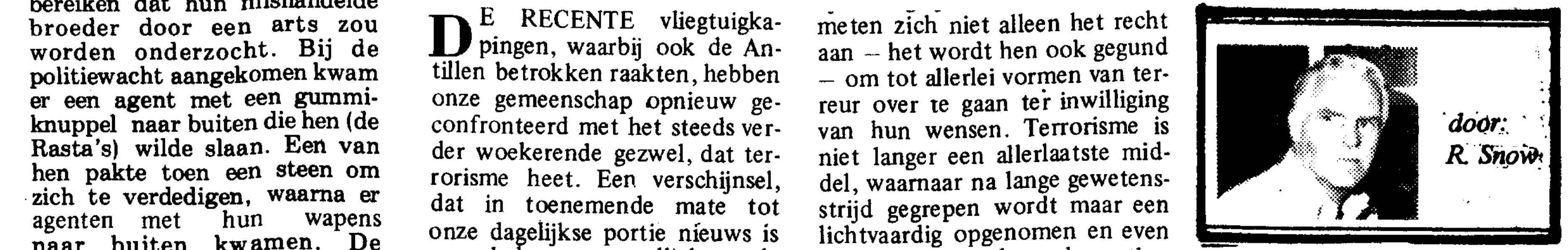
Nog bonter werd het gemaakt door de Bonaireaanse Jachthaven en semi-overheidsinstelling, waar de vlaggen wel halfstok werden gehangen, maar waar diezelfde vele Nederlandse en Antilliaanse vlaggen dinsdagmiddag — dus een kleine achtenveertig uur later — nog steeds halfstok hingen.

Zoals reeds eerder opgemerkt, het hijsen of halfstok hangen van een vlag geeft uiting aan gevoelens. Verschillende toeristen informeerden maandag waarom de vlaggen halfstok hingen, want dit gebaar heeft een internationale betekenis. Het is niet te hopen, dat dinsdag de toeristen gevraagd hebben naar de motieven van de halfstok hangende vlaggen bij de jachthaven. Het enige antwoord zou geweest zijn: omdat het droevig is gesteld met de educatie en de etiquette op dit eiland.

Semi

OP STATUUTDAG ZAL voor het eerst tijdens een plechtigheid de Bonaireaanse vlag gehesen worden. Niet alleen wordt daarvoor de bevolking via aanplakbiljetten uitgenodigd om aanwezig te zijn, maar eveneens een groot aantal persoonlijke uitnodigingen werd er verzonden. Op de uitnodiging staat onder meer dat men verzocht wordt om vijftien minuten eerder te komen dan de aangegeven tijd. Het is een teken aan de wand, dat een dergelijke opmerking op een uitnodiging moet verschijnen.

De invitatie die in de Papiamentse taal is gesteld, heeft echter nog een opmerkelijke mededeling. De kleding namelijk waarin men dient te verschijnen, moet "semi-formal" zijn. Nu bestaat er inderdaad een onderscheid in kleding en om maar even bij het officiele Papiamentoe te blijven, kan men dat onderscheiden in gala, informal of sportif. Wat semi-formal is, zal veel hoofdbrekens kosten: lakschoenen met een t-shirt of een jasje aan met slippers. De wonderen zijn de wereld nog niet uit.



door: R. Snow

DE RECENTE vliegtuigkapingen, waarbij ook de Antillen betrokken raakten, hebben onze gemeenschap opnieuw geconfronteerd met het steeds verder woekerende gezwel, dat terrorisme heet. Een verschijnsel, dat in toenemende mate tot onze dagelijkse portie nieuws is gaan behoren en wellicht mede daarom steeds minder schokeffecten tweeg brengt. Wie daaruit de hoopvolle conclusie meent te kunnen trekken, dat het terrorisme bezig is te eroderen, vergist zich. Integendeel, de algemene gewenning, die helaas op brede schaal leidt tot de gunning van bestaansrecht, geeft aan dit dóór en dóór zieke verschijnsel angstwekkende mogelijkheden tot verdere ontplooiing. De dagen van betrekkelijke onschuld, toen nog met enige werkelijkheidszin over het recht van 'tegen-geweld' gesproken kon worden, lijken vervlogen. Het ondergrondse verzet tegen de Nazi's kon ooit oprecht verdedigd worden als een laatste, afschuwelijke maar onvermijdelijke mogelijkheid. De Wereldraad van Kerken kon in de zestiger jaren bepaalde vormen van verzet in Afrika nog onder die noemer brengen en velen waren toen bereid, zij het al wat schoorvoetend, daarin mee te gaan. Maar in dit laatste decennium is het denken over tegengeweld op hol geslagen en ontspoord. De vraag naar de toelaatbaarheid wordt nauwelijks nog gesteld. Minderheden meten zich niet alleen het recht aan — het wordt hen ook gegund — om tot allerlei vormen van terreur over te gaan ter inwilliging van hun wensen. Terrorisme is niet langer een allerlaatste middel, waarnaar na lange gewetensstrijd gegrepen wordt maar een lichtvaardig opgenomen en even lichtvaardig getolereerde methode om het vermeende gelijk mee te verkrijgen.

IN ZULK een ambiance krijgt het terrorisme als vorm van geestelijke afwijking een maximale kans. Zij, die gedreven worden door de lust tot martelen en doden om het martelen en doden zelf hebben het in onze tijd beter dan bij de Nazi's van veertig jaar geleden. We lezen van opleidingskampen in het Midden-Oosten; de wereld wordt aangeboden als speelveld en aan edele toedekkingsmotieven geen gebrek. Het meest zorgwekkend bij dit alles is de hoge mate van tolerantie — als men er dat mooie woord voor mag gebruiken — die door het publiek ten toon wordt gespreid. De oorzaak daarvan zal wel zijn, dat velen in de ban geraakt zijn van het eenvoudige zwart-wit denken, dat aan de rechtvaardiging van het modern terrorisme ten grondslag ligt. Wie niet voor de opstandelingen is, is voor de onderdrukkers. De wereld wordt verdeeld in bevrijdingsbewegingen en uitbuiters. Zo eenvoudig ligt dat kennelijk.

UITERMATE verheugend moet dan ook de houding van een meerderheid van de bij de OAS aangesloten landen genoemd worden, die hun steun hebben toegezegd aan die krachten in El Salvador, die het op algemene verkiezingen willen aansturen. Men wenst in die kringen niet te buigen voor de terreur van links noch voor die van rechts. Maar tegelijk moet men dan constateren, dat velen in de wereld die oplossing helemaal niet voorstaan. In plaats van grote druk uit te oefenen, dat zulke verkiezingen inderdaad zullen plaats vinden en volgens de regels van het spel, werpt men allerlei argumenten op, die in wezen het terrorisme opnieuw alle kansen geven. Het lijkt wel alsof er alleen nog maar uit minderheids- en geweldstructuren gedacht kan worden. Het plotseling binnenvallen van een gekaapt vliegtuig vol geterroriseerde passagiers moge ons er met kracht aan herinneren hoe belangrijk het is de democratie in alle delen van onze samenleving te beoefenen en anti-democratische denkwijzen telkens weer te ontmaskeren.

NA ONTVANGST ACHTERSTALLIGE SUBSIDIE LAND

Atie Schotborgh: nog deze week

Museum wordt heropend

WILLEMSTAD – Het Curaçaos museum kan nog deze week zijn poorten heropenen. Een betaling van de achterstallige bedragen die de stichting Het Curaçaosch Museum tegoed heeft van de centrale regering is onderweg. Het stichtingsbestuur heeft gistermiddag met minister mr Lesley Navarro van Cultuur en Welzijn afgesproken dat binnenkort gesproken wordt over aanpassing van de exploitatie-subsidie aan de werkelijke kosten.

Op 1 december voelde het bestuur zich genoodzaakt de deuren te sluiten vanwege ernstige financiele problemen. De liquiditeitspositie van het museum was dermate verslechterd dat de banken geen credieten meer gaven. Het museum stond op dat moment al voor twintig mille in het rood en de doorbetaling van salarissen van het zeven man tellend personeel was in gevaar. Jaren achtereen heeft het museum het hoofd boven water gehouden omdat gelden werden gebruikt, die van het eilandgebied werden ontvangen als bestemmings-subsidie. Bovendien was het door de beperkte financien genoodzaakt om het personeel zelfs onder het door de overheid zelf gestelde minimumloon te betalen.

Het hoofdprobleem was dat het Land zijn subsidie over 1977 niet had uitgekeerd en ook over dit jaar nog niet. Dit was samen een bedrag van 49.000 gulden. Over de andere jaren zijn nog verrekingen te doen, maar voor geringere bedragen.

Van de kant van het departement van Financien is naar voren gebracht dat het stichtingsbestuur zich niet aan de formaliteiten heeft gehouden. Daarom was het subsidie-bedrag ook nooit aangepast in die mate zodat de stichting het wilde, maar slechts verhoogd met 10 procent vanwege de inflatie en zoals gebruikelijk is bij de begrotingscijfers als er geen andere informatie voor handen is. Het stichtingsbestuur liet echter weten dat zij niet op de hoogte is van diverse formaliteiten die door Financien te berde werden gebracht in de Amigoe.

Minister Navarro heeft met Financien gesproken over uitbetaling van de twee achterstallige subsidie-jaren 1977 en 1981 om de stichting weer wat ademruimte te geven. Naar hij gisteren in een vergadering met de stichting meedeelde, moet die uitbetaling op het punt staan uitgevoerd te worden omdat de betrokken handtekeningen al zijn geplaatst onder de ministeriele beschikking. Op het departement van Financien kon vanmorgen nog niet meegedeeld worden exact dit geld overgemaakt zal zijn. Directeur Jombi Calvo was het niet bereikbaar.

Bij het gesprek gisteren was geen vertegenwoordiger van Financien aanwezig waardoor niet de gewenste duidelijkheid verkregen kon worden over de formele procedures waaraan de stichting zich moet houden. Wel was de heer Theo Hermelijn van het departement Cultuur en Opvoeding aanwezig.

De heer Atie Schotborgh, secretaris van het museum, stelde dat het museum op het moment van ontvangst het geld heropend kan worden op voorwaarde dat gelijk besprekingen worden gepland over de begrotingen voor de komende jaren. Minister Navarro liet weten dat de stichting voorlopig geheel moet afgaan op het bedrag van 31.000 gulden dat is opgenomen in de Landsbegroting voor 1982. In een later stadium zal met vertegenwoordigers van het departement Cultuur en Opvoeding en van Financien gesproken moeten worden over de werkelijke exploitatie-kosten bij het museum. Op grond daarvan zal dan een advies kunnen worden opgesteld over nieuwe bedragen die nodig zijn voor een verantwoord exploitatie-beleid bij het museum. Het begrotingsbedrag voor 1982 kan dan ook worden gereviseerd en eventueel opgevoerd worden op een suppletoire-begroting. De heer Schotborg wees erop dat in het kader daarvan ook gesproken moet worden over aanpassing en opschroeving van de lonen van het personeel. Het stichtingsbestuur zal zelf enkele herberekeningen maken die vervolgens aan de overheid zullen worden voorgelegd.

Minister Navarro was vanmorgen niet bereikbaar voor nader commentaar vanwege een dienstreis naar Bonaire. De heer Schotborg vond dat het gesprek van gisteren erg positief was verlopen zonder een vijandige sfeer. De minister was er zeer in geinteresseerd om het museum zo snel mogelijk heropend te krijgen en open te houden. Als het geld vandaag of morgen binnen is kan nog vóór het eind van de week het museum zijn poorten weer openen, verklaarde hij desgevraagd vanmorgen in een gesprek met de Amigoe.

A.T. veroordeeld tot zeven jaar

WILLEMSTAD – Rechter Mr. R. Koeyers heeft vanochtend A.T. veroordeeld tot zeven jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. T. was ten laste gelegd, dat hij op 9 mei van dit jaar E.B. alias 'Siboyo' had doodgeschoten.

De Officier van Justitie achtte twee weken geleden bij de behandeling van de zaak doodslag bewezen. Hij eiste tien jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest tegen T. De advocaat van T., Moenir-Alam, had vrijspraak gevraagd voor zijn client, omdat de fatale schoten, die een einde maakten aan het leven van 'Siboyo' tijdens een worsteling zouden zijn gevallen en het volgens de advocaat helemaal niet duidelijk was wie die schoten had afgevuurd.

Rechter Mr. Koeyers dacht daar anders over. Hij achtte doodslag bewezen en vonniste de beklaagde tot zeven jaar gevangenisstraf.

Lezingen over handoperaties

WILLEMSTAD – Dr Carlos A.N. Firpo, hoofd van de afdeling Orthopedie en Traumatologie van het Cosme Argerich hospitaal te Buenos Aires, Argentinie, zal onder auspicien van het eilandgebied Curaçao gedurende dit weekeinde een serie lezingen geven over handoperaties. De organisatie is in handen van dr Hugo Felix Carias en het Elisabeth Hospitaal. De lezingen zullen worden gehouden in het Spaans en in het Engels op 11, 12 en 14 december in het Auditorium van het Elisabeth Hospitaal. Gedeputeerde van Volksgezondheid Wout zal de officiele opening verrichten. De Argentijnse specialist zal tijdens zijn verblijf op Curaçao handoperaties verrichten op gouvernementspatienten op aanwijzing van gouvernementsartsen. Er zullen daarvoor geen kosten worden berekend.



WILLEMSTAD – De opkomst voor de Sopec-vergadering gisteravond was niet bijster groot, maar desalniettemin voldoende voor een quorum. Tijdens deze vergadering werd een nieuw bestuur gekozen, terwijl het bestuur in zijn oude samenstelling – achter de tafel – de gebruikelijke verslagen overlegde.

COT scheldt......

(Vervolg van pag 1)

door COT en Shell om de rechtsgeldigheid van de tankbelasting en de Bullenbaaiheffing aan te vechten. Bovendien doet het er niets aan af dat in mei volgend jaar deze zaak voor de Hoge Raad der Nederlanden in Den Haag aan de orde komt. Mocht de einduitslag daarvan luiden dat COT en Shell alsnog worden veroordeeld tot afdrachten aan het eilandgebied, dan zal COT er niet voor terugschrikken zich daarnaar te schikken. In dat geval houdt dat in dat de Hoge Raad deze twee eilandsverordeningen wel als rechtsgeldig beschouwt zoals van de kant van het eilandgebied steeds is aangevoerd en door COT en Shell bestreden.

De regering, die concreet wordt voorgesteld, is dat wat betaald is, betaald blijft en dat daarvan niets hoeft te worden geretourneerd door het eilandgebied aan COT. Dat betekent dat het al geinde bedrag is kwijtgescholden. Verder is COT bereid om voor dit jaar nog een financiele bijdrage te leveren aan het eilandgebied van zeventien miljoen dollar door te doen alsof de twee eilandswetten van kracht zijn en zoals verleden jaar. Het eilandgebied moet wel vóór 31 december deze maand laten weten of het hiermee akkoord gaat. In feite werd er al rekening meegehouden dat voor dit jaar geen inkomsten van COT verkregen zouden worden. Het bedrijf noemt het zelf "een vrijwillige betaling". Hiervan hoeft ook niets te worden terugbetaald of rente op te worden geheven hoe de uitspraak van de Hoge Raad ook moge zijn.

SCHOMMELEN

Ingaande volgend jaar is COT bereid om tot en met 1984 jaarlijks dertig procent van de bedrijfswinst uit te keren aan het eilandgebied. Volgens verkregen informatie zal dit gebaseerd op de cijfers tot nu toe jaarlijks op een financiele bijdrage van ongeveer zeventien miljoen gulden per maand zijn. Toch kan dit bedrag elk jaar opnieuw iets schommelen. Op dit punt geldt een uiterste antwoord-datum van 31 maart volgend jaar wat COT betreft.

Pogingen om hierover nader van gedachten te wisselen met gedeputeerde mr Faroe Metry van Financien gaven geen resultaat. Het Bestuurscollege moet zich nog over dit laatste en meest voordelige COT-voorstel tot nu toe buigen. Alvast zijn de diverse fracties in de Eilandsraad hiervan deze week ingelicht middels overhandiging van de recente brief van COT. Dat gebeurde tijdens een vergadering van de Commissie van Overleg.

PSD-leider Efraim Cijntje hier naar om gevraagd, bevestigde de informatie. Hij voegde er toe dat het erg aan ligt tegen een voorstel dat zijn partij overigens al eens in een (besloten) raadsvergadering heeft gedaan aan het BC om dat trachten te bereiken. Daarbij werd erop aangedrongen om gedaan te krijgen dat COT zijn belastingtijdom (die in 1984 afloopt) laat varen en in plaats daarvan 40 procent winstbelasting betaalt. Van die veertig procent vloeit dan 30% toe aan het eilandgebied, aangezien het land 10% voor zijn rekening neemt. Verder was door zijn partij toen al het idee geopperd om COT ertoe te bewegen die miljoenen die al betaald zijn, als betaald te beschouwen en geen terugvordering van te eisen. Overigens heeft zijn partij deze laatste ontwikkeling momenteel nog in studie. Hoewel de strekking ervan een eerder PSD-voorstel dicht nadert, wilde hij nog niet pro of contra uitspreken.

Ex-raadslid MAN tegen voordracht Gorsira

Partijloze Schotborg steunt beleid dit BC

WILLEMSTAD – Het partijloze raadslid Ulrico Schotborg blijft het Bestuurscollege steunen voor zover die zich houdt aan het BC-program dat door de coalitie MAN-DP is opgesteld en door de raad is aanvaard. Dat verklaarde hij gistermiddag in een gesprek met de Amigoe nadat hij de brief had ontvangen van zijn partij MAN waarin hem werd gevraagd zijn raadszetel terug te geven.

De heer Schotborg was er verbolgen over dat de nieuwsmedia eerder van zijn royement op de hoogte waren dan hij zelf. Terwijl gezegd wordt dat hij niet te bereiken was, wisten partijfunctionarissen onder wie partij-leider Don Martina anders drommels goed waar hij woont. Van de partij-mensen Jules Eisden en Willy Franco moest hij vernemen dat er op dat moment een partijraadsvergadering aan de gang was waar zijn positie aan de kaak werd gesteld. Hij heeft toen niet meer de moeite genomen om er nog heen te gaan.

Schotborg erkende dat hij al geruime tijd overhoop ligt met diverse partij-genoten. Maar hij begrijpt niet dat hem nu wordt verweten onverantwoordelijk te handelen, terwijl hem nog altijd door zijn eigen BC geen recht wordt gedaan. Vanaf januari dit jaar zit hij thuis omdat er geen lesseenaar en kantoor meer voor hem is. Hij erkende dat er wel enkele alternatieve banen voor hem waren gezocht, maar die oordeelde hij niet goed. Naar uit MAN-kringen werd vernomen zou Schotborg erop uit zijn bevordering te krijgen zonder te werken waaraan die partij in elk geval niet wenst mee te werken conform de verkiezingsbeloften gedaan aan de bevolking. Schotborg zei voorts dat er nu tegen hem een disciplinaire maatregel wordt getroffen maar er zijn er meer tegen wie actie ondernomen had moeten worden, wat is nagelaten.

Bij wijze van protest negeerde hij de laatste maanden alle partij-bijeenkomsten en op de vergaderingen van de Eilandsraad verscheen hij uitsluitend om zijn handtekening te zetten voor vorming van het quorum en verdween vervolgens weer. Na ontvangst van de partij-brief gistermorgen voerde hij zijn plan uit zijn baard af te scheren, ook al bij wijze van protest. Hij heeft zich vooralsnog niet bij een andere partij aangesloten en zal dat ook zeker tot aan de volgende verkiezingen niet doen, zei hij. Afhankelijk van zijn reactie op de brief van MAN zal hij besluiten zich in elk geval de komende tijd uit de actieve politiek terug te trekken. Het huidig BC-programma blijft hij steunen, omdat hij nimmer voor personen, maar voor een BC-beleid heeft gestemd in de raad.

Hij wist nog niet te vertellen of hij ingaat op het verzoek van zijn partij om de raadszetel terug te geven, die hij te danken heeft aan het grote aantal stemmen uitgebracht op de partij MAN en in het bijzonder op partij-leider Don Martina en niet op zijn eigen naam. Wanneer Schotborg in de loop van vandaag mocht besluiten om zijn raadszetel te retourneren, dan komt ing Willie Franco het eerst in aanmerking om het nieuwe raadslid voor MAN te worden, waardoor het totaal aantal MAN-zetels weer op zes uitkomt.

Met deze disciplinaire maatregel heeft de MAN zich ook een weg gebaand voor de openbare vergadering van de Eilandsraad vandaag over de voordracht voor de Studie-commissie die de gevolgen van de Arubaanse onafhankelijkheid moet onderzoeken. Schotborg erkende dat hij heeft gezegd onder de huidige omstandigheden Juancho Evertsz de meest aangewezen kandidaat te vinden om namens Curacao in dat orgaan zitting te nemen. In elk geval heeft hij duidelijk doen uitkomen dat hij niet ten faveure van Michael Gorsira zal stemmen als het zover komt. De DP had erop gestaan dat de MAN-fractie de kandidatuur van Gorsira zou steunen zoals onderling was overeengekomen. Met het opschuiven van Schotborg is dat probleem opgelost, hoewel er een stem minder overblijft voor het voorstel van de coalitie.

Aangereden voetgangster overleden

WILLEMSTAD – De veertigjarige Rosa Martina is dinsdagmorgen in het ziekenhuis overleden aan de gevolgen van een aanrijding maandagmiddag. Op de Witteweg ter hoogte van de Amstel bar werd zij als voetgangster door een fietser aangereden. Zij kwam daarbij te vallen en raakte met haar hoofd de weg, waarbij zij waarschijnlijk een schedelbasisfractuur opliep. Zij werd in de Intensive care afdeling van het ziekenhuis opgenomen. Mevrouw Martina woonde aan de Quadrillastraat. Op het stoffelijk overschot wordt sectie verricht.

Ontslagbrief De Castro nog bij MAN-bestuur

WILLEMSTAD – Minister drs Marco de Castro (Financien) heeft persoonlijke motieven genoemd als reden voor zijn ontslag als minister. Zijn ontslagbrief houdt het bestuur van de partij MAN overigens nog altijd in beraad en is dus niet ingediend bij gouverneur drs Ben Leito.

Minister De Castro heeft in een kort communiqué laten weten binnenkort meer details te geven over de redenen voor zijn aftreden, maar de hoofdoorzaak ligt op het persoonlijke vlak. Hij heeft de partij toestemming gevraagd om ontslag te mogen nemen als MAN-minister.

Het MAN-bestuur buigt zich vanmiddag nogmaals over de ingediende ontslagbrief, waarna een eindbeslissing valt. Er lijkt geen enkele aanwijzing aanwezig om aan te nemen dat minister De Castro gevraagd wordt nog langer aan te blijven. Er wordt zelfs al gedacht aan vervangers. De meeste concrete ideeen duiden er vooralsnog op dat minister Jules Eisden opgeschoven wordt naar Financien. Namen over kandidaten voor de posten: Verkeer en Vervoer en Sociale Zaken en Arbeid, die door Eisden momenteel worden bezet, zijn nog niet vrijgegeven voor publicatie.

Voorbereiding Papiamentu-cursus

Robin Visser nieuwe voorzitter van Sopec

WILLEMSTAD – Robin C. Visser is de nieuwe voorzitter van de journalisten-vereniging Sopec. Tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering werd gisteren overigens een bestuur gekozen bestaande uit niet minder dan zeven leden, wat voordien nimmer is voorgekomen in de tien jaar Sopec-geschiedenis.

De ledenvergadering van gisteren werd aangevangen met het jaarverslag van het aftredende bestuur. Over bepaalde aspecten daaruit werd verder gediscussieerd. Vervolgens werd het financieel verslag gepresenteerd en vervolgens goedgekeurd door de vergadering. Daaruit viel onder meer op dat het het vorige Sopec-bestuur is gelukt om ondanks de geringe opbrengst uit contributies van leden en ondanks de organisatie van het perscongres dit jaar op Curacao, een aardig positief saldo over te houden. Dat neemt niet weg dat er op financieel terrein hier en daar maatregelen genomen moeten worden.

Op verzoek van leden zal het nieuwe bestuur zich gaan bezighouden met voorbereidingen voor cursussen Papiamentu, temeer daar nu wetsontwerpen zijn ingediend voor officialisering van het Papiamentu en het Engels en voor regeling van de (fonologische) Papiamentu-spelling. Niet uitgepraat is de vraag of er een verplichting opgelegd zou mogen worden op alle journalisten om een cursus Papiamentu te volgen om gerechtigd te zijn bij de nieuws media te werken, die een belangrijke impuls kunnen geven aan een verantwoord gebruik van het Papiamentu.

Sopec-voorzitter tot gisteren Frans Heiligers zei die functie niet meer te ambieren aangezien hij het al bijna vier jaar heeft gedaan en de werkzaamheden wil overdragen op anderen. In eerste instantie wilde niemand anders zich kandidaat stellen voor het voorzittersschap. Na grondige evaluatie van de situatie die ontstaat wanneer er geen nieuwe voorzitter zou zijn, besloot Beurs-redacteur Robbie Visser zich beschikbaar te stellen. Omdat er geen tegenkandidaat was, werd hij bij acclamatie aanvaard als zodanig. De andere leden van het nieuwe bestuur zijn verder Laureen Ravelli-Schenk (Beurs), Aileen Looman (Z-86), Max Suart en Frans Heiligers (beiden Amigoe), Dwight Rudolfina en Rudsel van Lamoen (Extra). Op 21 juni komen deze bestuursleden bijeen om onderling de bestuursfuncties te verdelen.

Vanwege de geringe belangstelling van degenen die gevraagd hadden om een discussie over de oprichting van een journalisten-vakbond, werd dat punt gisteren niet meer in behandeling genomen.

Leer-materiaal gestolen

WILLEMSTAD – Uit een huishoudschool te Steenrijk heeft men in het voorbije weekeinde bij een inbraak achttien strijkijzers meegenomen. Er werden in het weekeinde drie schoolinbraken gemeld.

HERKENT U ZE?

Spelregels op pag. 10.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The competition* (14 jr.).
Rialto: 20.00 *Behind locked doors* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *Journey into fear* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The runner stumbles* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad, tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
SOFTBAL: 19.00 uur Amstel Beers vs Ricards Cubs; 21.00 uur Pepsi Cola vs Plymouth/Coca Cola-LSP.
19.00 uur Mansur vs Aldo; 21.00 uur Gasa vs Ballantine-Wilhelminastadion.
BASKETBAL: 19.00 uur Esso/YMCA vs Plymouth Warriors; 20.00 uur Adam Chiclets vs RCA/Marlboro; 21.00 uur Panama Store I vs RCA/Philips-BC Dakota.

VOLLEYBAL (IDEFRE): 18.30 uur OVNI vs Bibliotheek; 19.30 uur Korps Politie vs Eilandsontvanger; 20.30 Deco vs Martin Luther King; 21.30 uur Landslab. vs Eilandsfinanciën-Sportcentrum Savaneta.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
10.30-12.30 uur Pampoenastraat 15.
Kleuterbureau
13.00-16.00 uur te San Nicolas.
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag: 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat woensdag: 13.00-15.00 uur t Sta Cruz 39C; donderdag 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 cartoons; 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Amor Prohibido; 19.30 specials; 20.00 telenoticias; 20.30 dynasty; 21.30 good times; 22.00 golden "13"; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

Luchthaven-gedeputeerde Leo:

Service mag geen verlies opleveren

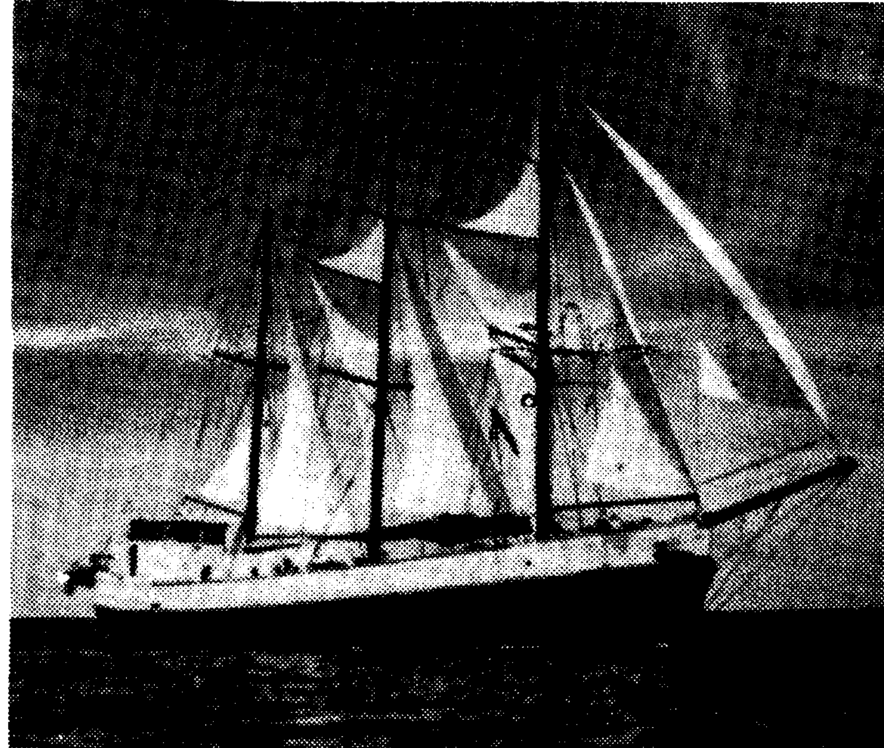
ORANJESTAD — Ruim twee uur heeft gedeputeerde Daniel Leo gistermiddag in de Arubaanse eilandsraad op bijzonder zakelijke en uitvoerige wijze het Luchthaven-beleid en begroting 1982 verdedigd. Met grote verontwaardiging wees de heer Leo de indirecte beschuldigingen van de hand dat zijn broer op de luchthaven de incasso van de vertrekzegels had gekregen. "Inderdaad, het is mijn broer", aldus de gedeputeerde, maar er is niets te verbergen en er is geen sprake van corruptie". Hij zette uiteen dat zijn broer reeds in 1978 had aangeboden dit werk -- dat door de ALM werd gedaan -- over te nemen. Hij betaalt ruim twintig mille meer aan de overheid dan de ALM. In dit verband merkte gedeputeerde Leo op dat in bepaalde kringen niet graag gezien wordt dat Arubanen uit eenvoudige gezinnen vooraanstaande posities bekleden en leiding geven.

Leo begon met erop te wijzen dat toen zijn partij de macht overnam speciale aandacht werd besteed dat zoveel mogelijk Arubanen geschikt werden gemaakt om een leidende positie op de luchthaven te bekleden. In dit verband merkte hij op dat thans zestien Arubanen overal in het buitenland de nodige luchtvaart ervaring opdoen om straks op de luchthaven te komen werken. Als ander voorbeeld haalde hij aan dat de huidige luchthavenmeester eerst luchtverkeersleider was en alle kans kreeg voor zijn huidige positie, waarvoor hij -- evenals andere afdeling-chefs -- tot in het buitenland waardering krijgt.

Sprekende over de uitbreiding van de huidige luchthaven vertelde de gedeputeerde dat in samenwerking met de luchthaven Frankfort een plan is uitgewerkt, waarvan de studie door Nederland wordt betaald. Het ligt in de bedoeling dat er een nieuw gebouw in tropische stijl komt -- de gasten vertrekken dan in een sfeer welke zij de dagen daarvoor op Aruba ervaren hebben. Er komt dan een vertrekhal en een aparte aankomsthal. In de vertrekhal is ook een winkelcentrum gepland. Ged Leo verwacht destijds minister Van der Stee reeds had laten blijken dat drie miljoen voor een dergelijk plan voor de Nederlandse regering geen probleem was, doch hierop later terugkwam. Wat de veiligheid betreft wees ged. Leo erop dat Aruba het eerste vliegveld was met moderne veiligheidsapparatuur ofschoon de apparatuur wel een defect vertoonde. Ten aanzien van de klachten van de Immigratie stelde ged. Daniel dat de overheid hiervan op de hoogte is en de nodige voorzieningen zal treffen. Fel wees hij de beweringen van mr Henny Eman (AVP) van de hand dat van de ingediende begroting weinig klopte. Deze gaf dan weliswaar niet het advies om de begroting terug te nemen maar wel om volgend jaar met een en ander rekening te houden. "Wij hebben ons aan werkelijke cijfers gehouden. Dat kan men geen systeem noemen, dat de dat begin volgend jaar via de minister van Ontwikkelingshulp het project uitbreiding luchthaven aan de EEG kan worden aangeboden. Met de EEG-vertegenwoordiger werd er reeds over gesproken. Ten aanzien van het vrachtgebouw zette hij uiteen dat met vertraging moest worden gewerkt omdat niet van alle kanten medewerking werd ondervonden. Doch vorige week werd van de minister bericht ontvangen dat de openbare aanbesteding voor het vrachtgebouw gehouden kan worden. Met nadruk stelde de gedeputeerde dat het systeem van service geven zodanig geleid moet worden dat dit geen verlies oplevert. Dat heeft iedere luchthaven en zal ook Aruba moeten toepassen in overleg met hen die erbij betrokken zijn. Met nadruk stelde hij dat hierbij onder geen omstandigheden de werknemers benadeeld mogen worden. Wel moeten onze mensen gemotiveerd worden en uitleg worden gegeven opdat ze het waarom beseffen en dat dit ook in het belang van hen en hun gezin is.

Uitvoerig stond hij daarna stil bij de lijdensweg die reeds drie jaar bewandeld wordt om een behoorlijke radar-installatie op Aruba te krijgen, nadat begroting niet goed is", aldus de gedeputeerde. De oude vliegtuigen die op de luchthaven blijven staan nadat zij als piratenvliegtuigen op Aruba zijn geland vormen een probleem omdat men er zo maar niet beslag op kan leggen. Hij vond dat deze vliegtuigen maar gebruikt moeten worden voor oefeningen van de luchthavenbrandweer. Ook stond hij stil bij de charters die Aruba aandoen waarbij hij stelde dat het belangrijker voor Aruba is om regelmatige vluchten te krijgen. De chartervluchten heb je alleen maar in de drukke tijd en daarna zie je ze niet meer, terwijl de regelmatige verbindingen blijven komen en deze ook toeristen brengen die meer geld spenderen dan toeristen die met zogenaamde package tours naar Aruba komen.





IN HET GATSBY-restaurant vertelde Robert Benton Yates, die binnenkort in het huwelijksbootje stapt met de Arubaanse zangeres Rhoda Frigerio (zie foto) over de toeristische plannen die hij begin 1982 voor Aruba heeft. Het project draagt de naam van "Rum Runner cruises", een piratenschip van 111 voet lang, drie masten met een capaciteit van twee-tot driehonderd personen (zie foto). Aan boord zijn faciliteiten voor barbeque, een open bar, dansvloer en muziek. Het ligt in de bedoeling dat het schip iedere dag drie keer van de Bali pier vertrekt en een vierurige tocht langs de kusten van Aruba maakt. Vertrokken wordt 's morgens om tien uur, daarna om drie uur en vervolgens 's avonds om acht uur. Aan boord kan volgens menu gegeten worden, waarbij steelbands niet zullen ontbreken.

In play-off-serie

RCA verslaat La Fama

ORANJESTAD — In de play-off om het Arubaanse voetbalkampioenschap behaalde RCA/Maduro gisteravond in het Wilhelminastadion een 3-1 overwinning op La Fama, nadat de rust met 1-0 in het voordeel van RCA was ingegaan.

Het eerste RCA-doelpunt werd gescoord toen de wedstrijd twaalf minuten aan de gang was door Edwin Todd. In de 22ste minuut na de rust bracht Joy Rosa de stand op 2-0, waarna een minuut later Jorge Kock het enige doelpunt voor La Fama scoorde (2-1). Tien minuten voor het einde bracht Cadoochie Kock de stand op 3-1, waarna er geen verandering meer kwam. RCA speelde gisteravond met het lange passeer-systeem waaruit ook de eerste goal werd geboren. RCA-keeper Eddy Briezen had de handen vol met de vele La Fama-aanvallen, doch wist deze steeds weer goed weg te werken. In de verdediging van La Fama klopte het niet altijd.

RCA/Maduro heeft nu 5 punten en staat gelijk met Dakota dat echter een wedstrijd minder speelde.

De stand na de wedstrijd van gisteravond is als volgt met respectievelijk het aantal gespeelde, gewonnen, verloren en gelijkgespeelde wedstrijden, het veroverde punten-totaal en het doelgemiddelde:

Estrella	4	2	0	2	6	5- 2
Dakota	3	2	0	1	5	4- 0
RCA	4	2	1	1	5	7- 3
La Fama	5	0	5	0	0	2-13

Morgenavond speelt Dakota/Bata tegen La Fama, zaterdagavond Estrella/Caribú tegen RCA/Maduro, op Statuutdag Dakota/Bata tegen RCA/Maduro en tenslotte is zaterdag 19 december de laatste wedstrijd van deze play-off: Dakota/Bata tegen Estrella/Caribú.

Tijdens de wedstrijd van gisteravond deelde scheidsrechter Mateo Vrolijk gele kaarten uit aan Joy Rosa en Willy Croes van RCA/Maduro en aan Martilia en Emerencia van La Fama. Een kwartier na de rust werd de wedstrijd enige minuten gestaakt, omdat een van de lichtmasten niet voldoende licht gaf (De lichtmasten in het stadion verkeren in deplorabele toestand en zijn hard aan een opknapbeurt toe — RED).

Personalia

UIT NEDERLAND werd bij de Openbare leeszaal en bibliotheek bericht ontvangen dat Roque Dirksz slaagde voor de cursus technicus bibliotheek GOA I en II. Dit is een cursus die werknemers met vijf jaar bibliotheek-ervaring kunnen volgen. Roque zal in de bibliotheek speciaal belast worden met afdeling catalogus en classificatie van boeken en audio visueel materiaal.

KM-jaardag

SAVANETA — De viering van de 31ste verjaardag van het Korps Mariniers begon vanmorgen in de mariniers-kazerne Savaneta met een Alle hens, gevolgd door een amfibische zeskamp. Om twaalf uur was er een gezamenlijke maaltijd in het cafetaria. Vanavond is er een All ranks-feest in het Marine watersportcentrum aan de Eagle. Morgen om half één ontvangen de onderofficieren van de kazerne hun gasten in het onderofficiers verblijf. Morgenavond houden commandant en officieren in de longroom een receptie voor genodigden. Tijdens deze receptie zal de voorzitter van Onze Vloot afdeling Aruba ter gelegenheid van het 25-jarige bestaan van Onze Vloot op Aruba aan de bemanning een geschenk aanbieden. Zaterdagavond is er in het onderofficiersverblijf een feestavond.

ABBA bijeen

SAN NICOLAS — De verwachtingen zijn dat het ABBA-bestuur vanavond in de algemene ledenvergadering in het Lago Sportpark naar huis zal worden gestuurd. Voordat de vergadering plaats heeft, komen de clubs in een voorvergadering in het RCA Sportcentrum bijeen om de situatie te bespreken. De vergadering van vanavond heeft als agendapunt "Kampioenschap 1981" en men verwacht dat de vuile basebal-was tijdens deze kampioenschappen behoorlijk buiten zal worden gehangen. Verwacht wordt dat een motie van wantrouwen tegen het bestuur wordt ingediend en daarna een commissie benoemd om de lopende zaken af te handelen totdat een nieuw bestuur is gekozen.

SAVANETA — Aan de vooravond van Kerstmis, 24 december, 's avonds om kwart voor negen wordt voor militair en burgerpersoneel van de mariniérskazerne Savaneta een kerkdienst gehouden op de tennisbaan. Voorgangers zijn: ds Lamens en pater Mackenbach o.p. Na afloop is er een bijeenkomst in het cafetaria. Op Kerstdag 's avonds om zes uur wordt voor de gehele bemanning en gezinsleden een allranks-kerstmaaltijd gehouden in Surfside-restaurant. Er is dan een modeshow en de band Flashback zorgt voor achtergrond-muziek. Het oude jaar wordt uitgeluid en het nieuwe binnengehaald op het watersportcentrum Commandeursbaai, waarbij oliebollen en vuurwerk niet ontbreken.

Zakenvaria

IN DE KLOMPENclub van het Aruba Caribbean hotel wordt zondagavond een Kerstshow gehouden in New York-style waarbij Santa Claus en sneeuw niet zullen ontbreken. De opbrengst van deze show is voor Casa Cuna, Imelda Hof en Te aworo. Door Heidi Boutique, New Amsterdam store, Pro Fashion zal het nieuwste op modegebied gebracht worden. Voorts wordt medewerking verleend door een koor onder leiding van Maybeline Arends-Croes. Het decor werd vervaardigd door leerlingen van de Tarabanaschool en de Dr Martin Luther Kingschool. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Music box en het Caribbean hotel.

DE STICHTING MR and Miss Talented Teens Aruba zal zondagmiddag van half twee tot half zes in Surfside een bijeenkomst houden, waarbij de Premio oro Aruba aan diegenen zal worden uitgereikt die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor de gemeenschap. Dit jaar zullen geen onderscheidingen aan dagbladen of journalisten worden uitgereikt, aangezien de dagbladen hebben laten weten niet in aanmerking te willen komen voor de onderscheiding.

VRIJDAGMIDDAG om vijf uur zal de directie van de Caribbean mercantile bank aan de stichting Buurtcentrum Noord een donatie overhandigen ter gelegenheid van de 65ste verjaardag van de Maduro en Curiels bank. Tijdens deze bijeenkomst zal gezaghebber Frans D Figaroa de eerste steen leggen voor het nieuwe sportproject van het Buurtcentrum.

Oppositie fel in kwestie verkoop luchthavenzegels

ORANJESTAD — De uitspraak van gedeputeerde Daniel Leo in de eilandsraad dat er niets bijzonders aan de hand is omdat zonder openbare inschrijving de verkoop van Luchthaven belastingzegels aan zijn broer is gegeven, ontlokte gisteravond in de tweede ronde bij de behandeling van de Luchthaven-begroting felle protesten van de oppositie. Herhaalde malen viel het woord "corruptie" nadat mr Henny Eman (AVP) aan de hand van Koenes woordenboek een uiteenzetting van corruptie had gegeven, hetgeen Betico Croes (MEP) hem deed uitdagen om hiermee buiten de raadszaal te komen. Na de tweede ronde diende de oppositie een motie in waarin de handelwijze inzake deze vergunning aan de broer van de ged Leo werd afgekeurd en het Bestuurscollege uitgenodigd wordt een einde aan deze ongewenste situatie te maken. Waarnemend voorzitter Remy Zaandam schorste hierop de vergadering van de eilandsraad tot vanmorgen acht uur.

Bijzonder fel kwam de oppositie in de tweede ronde terug op de kwestie van het geven van de vergunning-verkoop van de Luchthavenbelastingzegels aan de broer van ged Leo. Indien de gedeputeerde deze kwestie op meer positieve wijze en niet te persoonlijke wijze had gebracht, was de reactie niet zo fel geweest. Nu de gedeputeerde liet weten het als de gewoonste zaak te beschouwen, temeer daar ook andere vergunningen op de luchthaven zonder inschrijving waren verleend, barstten de debatten los. Roberto Lopez Henriquez (AVP) kwam bijzonder fel tegen de uitlatingen van de gedeputeerde dat hij geen corruptie kent, onder andere omdat hij voorzitter is van de stichting Standbeeld Henny Eman en zijn broer van de stichting die de weduwe van wijlen Sjon A Eman destijds hielp. "Dat is de dank dat deze mensen zich ingezet hebben, aldus Lopez Henriquez dat ze nu gebruikt worden om politiek mee te spelen. De heer Lopez Henriquez stelde onder geen enkele voorwaarden deze lage politiek te kunnen noch te zullen accepteren. Van oppositie-zijde werd duidelijk gesteld dat men het als vanzelfsprekend beschouwen van het afgeven van vergunning op deze wijze niet accepteert en daaraan ook geen enkele medewerking kan verlenen. In dit verband werd opgemerkt dat destijds gedeputeerde Delwin Gomez moest verdwijnen omdat hij zijn broer een declaratie voor de Venezolaanse week had laten tekenen.

Na het indienen van de motie door de oppositie kwam Betico Croes (MEP) met voorstellen aan het Bestuurscollege om te zorgen dat er bij de Immigratie op de luchthaven een airco komt, het lekkende dak wordt gerepareerd en indien nodig meer bagage wagentjes worden aangeschaft. Het MEP-lid Marquez wenste ook voorzieningen voor de douane die op de luchthaven eveneens onder moeilijke omstandigheden hun werk moeten doen.

Felle debatten waren vanmorgen het gevolg van de oppositie-motie in verband met het verlenen van een vergunning aan de broer van gedeputeerde Daniel Leo om de luchthavenbelasting-zegels te innen. Het peil van de vergadering -- doordat vele malen de leden te persoonlijk werden -- daalde weer behoorlijk. Tussen Betico Croes en Watty Vos ontstond een fel debat over het destijds uittreden van Vos uit de MEP. Waarnemend voorzitter ged. Remy Zaandam die de voorzittershamer stevig hanteerde riep beide leden tot de orde en verzocht zich bij het agendapunt te houden.

Bij de aanvang van de vergadering vroeg Hypolito Tromp (MEP) aan de oppositie om de motie in te trekken omdat hij uren debatteren over deze zaak onnodig vond. De oppositie ging hierop niet in. Mr Henny Eman (AVP) die de motie namens de oppositie toelichtte stelde opnieuw dat niet toegestaan kan worden, dat een gedeputeerde zijn broer voor een bedrag van 150.000 gulden per jaar bevoordeelt door deze vergunning zonder enige openbare aanbesteding te houden. Dit is tegen de waardigheid van het Bestuurscollege en de eilandsraad. De heer Eman stelde dat de motie nodig was en dat ieder lid zich kan uitspreken tegen een dergelijke onverantwoordelijke daad. Het is triest, aldus mr Eman dat deze toestanden zonder meer geaccepteerd werden. Watty Vos (Ruba) stelde dat deze motie moet worden ingediend, aangezien de gedeputeerde het niet nodig oordeelde om het geven van de vergunning aan zijn broer behoorlijk te argumenteren. Betico Croes (MEP) verdedigde het beleid van ged Daniel Leo en herinnerde eraan dat de gedeputeerde een eed heeft afgelegd en indien nodig had hij dispensatie kunnen vragen, hetgeen niet nodig was. Hij huldigde Daniel Leo als een van de voorvechters voor de vrijheid van Aruba en betreurde het dat hij op deze wijze onnodig in discrediet werd gebracht. De oppositie vond het onbegrijpelijk waarom het BC geen advertentie in de krant liet zetten omdat er zeker meer maatschappijen zijn die deze vergunning wilden hebben. Het debat duurt voort.

Remitido

Bom di neutron

BOM BOM
Bòm di Neutron
Bòm pensá pa sientífiko
Bòm elaborá pa siensia humanu
Bòm ku ta guli dia'den, dia'fo
miyones di presupuesto anual
di paisnan superdesaroyá
Bòm Bòm
Bòm pensá
Bòm elaborá
Bòm kreá
pa destrukshon

Bòm kultivá den
Kas di Glas
Kas di Oro
Kas Blanku
Kas di Eskándalo
Kas di Derechonan Humanu

Bòm prepará
ku bachi i dashi
ku kòktel i kaviar
na Promé Mundu
riba kabes plèchá
garganta kòrtá,
kueru tòrturá
na Terser Mundu

Bòm Bòm
Bòm pregoná
pa korantnan di tur dia
ku ta grita ku lèter grandi
"Desarma lo bin"
"Pas nos tur ké"
"Diabel ta e otronan"
"Nos ta e Angelnan
ku Tròmpet di aleluya
Aleluya, Aleluya".

Bòm kruel
Bòm sadista
Bòm masogista
Bòm irónika
Bòm hipókrita
Bòm diabóliko
Bòm ku ta kita
sanger i koló
rosea i kueru
di ruman hòmber
di ruman muhé
Bòm di Neutron
Bòm pa Baster
Un i Tur

Bòm ku ta spar
kas, skol, banko
bunker, prizòn, hòspital
Bòm ku ta eliminá
tur ser humanu
Mientras Edifisionan
ta keda prònk
ta keda resaltá
ta keda viktorioso
riba kadaver
di hende konstruktor

Shelu ta habri
Shelu ta kibra
ta basha sanger
riba betòn i semènt
sin rosea
sin holó, sin sodó
sin [illegible]
sin bida

Neutron
Neutron
Bòm di Neutron
Neutralisé

GIBI BACILIO

Ingezonden

Vrijheden

ER WORDT DOOR velen misbruik gemaakt van de vrijheid van denken. Kreeg een verwijt te horen over de macht strijd tussen twee vakbonden, dat een der dagbladen, mij aan het communistisch systeem verwant maakt. In de eerste plaats verwacht ik van alle dagbladen, die ik mijn ingezonden stukken persoonlijk afgeef, deze overnemen zoals ik die heb geschreven, niet veranderen. Commentaar er onder vermelden, dank U. Heb ondervonden dat vertaling van Nederlands naar Papiaments, meer moeilijkheden geeft, dan ooit verwacht.

Wat betreft het communisme. Las als jongen van 13 jaar in 1918 reeds het Vrije Volk, waarin vermeld stond, de grote armoed, die het Russische volk meemaakte. Armoede is de broed-plaatsen van Communisme, onderdrukking, geen vrijheid van gedachten. Rusland met zijn onmetelijke rijkdommen aan vruchtbaar land, mineralen en delfstoffen, zoveel bekwame mensen, wat had men daar niet van kunnen maken, laten wij daar eerst over denken. In plaats hun eigen volk verheffen en een voorbeeld voor de wereld te zijn, ging men het kapitalisme bestrijden met het vervaardigen van oorlogs-materiaal. Hoe dom, Napoleon en Hitler hebben beiden hun nek gebroken, met zo'n stom waagstuk.

Wat op iedere I Meidag wordt vertoond, het nieuwste verdelgings middel, hun getrainde manschappen, hun kracht om de rest van de wereld te imponeren. In plaats van een film te vertonen van de grote voedsel rijkdom, die men heeft geschapen, de levens standaard van het Russische volk laat zien aan de buitenwereld en de vrijheid die dat grote volk, NIET heeft. Integendeel, als landen als Australie, Argentinie en Amerika, hun overschot van graan niet leverden, verrekte de communistische landen van honger. Lees wat zij met een volk als de Polen proberen uit te halen, een volk dat reeds eeuwen vecht voor een zelfstandig bestaan. Een voorbeeld dichtbij is Cuba, wat heeft men daar klaar gemaakt. Mensen die het communisme niet wilde volgen, hun misdadigers en zieken verscheepte men naar Florida in de getallen van 125.000 mensen, bijna ons totale inwonderaantal; dat is een teken van groot verval, als men de geschiedenis van de rijkdom kent van dit eiland.

Wat biedt het communisme de wereld anders dan alleen wapens en de leermeesters deze wapens te gebruiken. Hun atleten, reeds jong uitgezocht en op militaire wijze opgefokt om wereld prestaties te leveren, noemt men dat amateurs; welk vrij land kan daar tegen op? Alleen Amerika. Communisme, degenen die hier een poosje met Fidel petjes hebben rond gelopen, hebben een grote fout gemaakt en de spaarders tot paniek gebracht. Wij moesten samen werken om deze voorsprong die wij bezitten te behouden, door eendracht van optreden zelfs kunnen verbeteren. De heer De Vos heeft zaterdag laten weten, wat het program van de Shell in de toekomst Curacao kan brengen; dat is een program voor de volgende 20 jaren, ook hier is gedegen samenwerking nodig. Elk gebouw heeft een goede fundering nodig. Dat is echter niet alles, men wil in deze tijd ook zekerheid dat de uitvoering, dat verricht moet worden door arbeid en kapitaal, voor onze gemeenschap, verzekerd wordt. Dat is ook een vereiste, in deze tijd van scherpe concurrentie. Beseffen wij wel onze vrijheid, van kunnen gaan en komen, onze kranten kunnen lezen, die wij willen. Laten wij onze kinderen, die ontwikkeling geven, die zij nodig hebben zodat zij zich kunnen aanpassen aan de nieuwe wereld ontwikkeling. Wij moeten niet achteruit, wij moeten vooruit, om ons te handhaven.

M. VAN WILPEN

HET KOMITEE VOOR DE MENSENRECHTEN
organiseert
TWEE STUDIE-AVONDEN
in de vorm van Workshops over de algemene verklaring van de Rechten van de Mens, afgekondigd door de Verenigde Naties op 10 december 1948.

Plaats : club NUESTRO DESEO
— achter Henderson, Rio Canario.
Tijd : de zaal is open vanaf zeven uur.
de workshops beginnen om acht uur.
Datum : donderdag 10 december
vrijdag 11 december.

TWINS A SAKUDI STA ROSA KU SKOR DI 5-4 DEN BON PARTIDO

Bataya formal den sòftbòl maskulino AA

Fuji a para racha viktorioso di Tiburones

WILLEMSTAD – E kampeonato di sòftbòl lokal organisa pa CSB, ku ta tumando lugá aktualmente sin duda lo bai konose un final sorprendente prinsipalmente pa loke ta trata kategoria maskulino superior. Kontrali n'e ultimo añanan den kua e ekiponan di Tigres i Sta Rosa a bai ta eherse un dominio riba e otro ekiponan partisipante, ta bisto ku e aña aki e forsanan den kada ekipo ta hopi balansá. Tabata e ekiponan di Twins/AGC i Fuji Film ku a sali vensedó ayeranochi for di e dos enkuentronan ku a tuma lugá den stadion di Rif.

Twins ayeranochi a derota e ekipo di Sta Rosa/Nabco ku skor perta di 5-4 den un bon partido. K'e viktoria logra e ekipo di Twins a podera dje prome puesto i alabes a enfatisa nan intenshon pa e aña aki si logra un dje puestonan di honor. Twins durante dje kampeonato anterior a duna bon bataya, sinembargo den e bueltanan semi-final e ekipo su forsa a para kibra.

E arma prinsipal di Twins ayeranochi tabata e lansamentunan di nan pitcher Eddy Sloop kende a logra di plama seis hit entre e fuerte bateadónan di Sta Rosa. Su kompañeronan di ekipo na nan turno tambe a dunele e respaldo nesesario hinkando e bala den wega na momentunan oportuno. Pitcher perdedó tabata Humphrey Martis.

Pa Twins: 5 kareda; 5 hit i 2 eror, C. Cijntje a konekta di 3-2 inklusivo un homerun. Pa Sta Rosa: 4 kareda: 6 hit i 1 eror, na bate a destaka Arthur Mari kende a konekta di 4-2.

FUJI

Den e otro enkuentro tabata e ekipo di Fuji Film ku a para e racha viktorioso di Tiburones, propinando e ultimo aki un derota ku skor konvinsente di 6-1. Tiburones ayeranochi simplemente no a demostra e agresividat i boluntat pa gana manera tabata e kaso den nan partidonan anterior.

Lokual a resulta Tiburones hopi defisiente tabata tambe e gran kontrol dje pitcher Rules Gijsbertha, kende a domina nan na unikamente 4 hit.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó tabata Rules Gijsbertha, perdedó Egbert Jules. Pa Fuji: 6 kareda; 8 hit i 4 eror, Reyes a sobresali na bate konektando di 3-3. Pa Tiburones: 1 kareda; 4 hit i 4 eror, Bencho Imperator i Bokshoven a konekta di 1-1.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos partido. Pa mitar di ocho Mosaicos Antillanos ta enfrenta Sta Rosa/Nabco i pa 9'or Rising Trotters ta midi forsa ku Paradise/Green Sands. E enkuentronan ta valido respektivamente pa kategoria maskulino i femenino AA.



WILLEMSTAD – Riba e kombinashon di portret por mira e entrega di premio korespondiente, primeramente n'e ekipo di Augustinus Suffisant ku ayeranochi a titula kampeon di beisbòl hubenil pa di dos aña sigi (umpire prinsipal Silvio "Cascarita" Leonora a hasi e entrega). Riba e otro portret por mira un representante di Kintore Jandoret tumando e kopa korespondiente p'e titulo di sub-kampeon.

Augustinus kampeon beisbòl Hubenil

WILLEMSTAD — St. Augustinus Suffisant ayeranochi a titula kampeon di beisbòl hubenil di Korsou, despues di a derota Kintore Jandoret ku skor di 14-2. Di e forma aki e ekipo di Suffisant a bolbe demostra ku sin duda ta nan te ekipo di mas fuerte den beisbòl hubenil. Esaki ta e di dos titulo k'e muchanan bou di guia di Alvin "Fichi" Flemming ta logra den e kategoria enkuestion.

Tabata un biaha mas nan pitcher estelar Humphrey Granger kende a sabi di akredita e viktoria pa su ekipo, mientras ku Roland Pinto a resulta e perdedó. Pa Suffisant: 14 kareda: 11 hit i 1 eror, na bate a destaka e propio Humphrey Granger konektando di 2-2. Pa Jandoret: 2 kareda; 5 hit i 7 eror. Prinsipalmente e kantidat grandi di shete eror k'e ekipo di Kintore a komete a resulta nan hopi defisiente. Miho bateadó pa Jandoret tabata Frank Coffie kende a konekta di 1-1.

Hartoperatie bij atleet Ron Clarke

MELBOURNE — Ron Clarke, de Australische atleet die in de jaren zestig zeventien wereldrecords op de midden- en lange afstandnummers verbeterde, heeft dinsdag in Melbourne een open hartoperatie ondergaan.

De 44-jarige Clarke had last van een lekkende hartklep. Clarke vermoedt dat het defect in 1968 na de Olympische finale op de 10.000 meter in Mexico stad is ontstaan. Clarke zakte toen na het passeren van de finish ineen. Ron Clarke stopte in 1970 met de wedstrijdsport. Hoewel hij zeventien keer een wereldrecord verbeterde, slaagde de Australier er nooit in een gouden Olympische medaille te veroveren.

Zes jaar geleden werd bij één routine-controle een geruis in het hart van Clarke ontdekt. Clarke wilde daar nooit serieus aandacht aan besteden maar liet zich maandag in een ziekenhuis in Melbourne opnemen nadat een specialist had geconstateerd dat het geruis werd veroorzaakt door een lekkende hartklep. De operatie werd gisteren een volledig succes. De artsen verwachten dat Ron Clarke binnen tien dagen het ziekenhuis kan verlaten.

Judo-resultaten

TANKI LEENDERT — Van judo center Tanki Leendert ontving de Amigoe de resultaten van het toernooi Gumersindo Trimon, een van de bekende ex-judoka's in de jaren zestig.

Categorie 6 jaar:
1. Kenneth Bosmie; 2. André Kelly; 3. Elton Lampe; Cat. 7 jaar: 1. Anderson Hernandez; 2. Jose Dante Parra; Cat. 8 j. light: 1. Edgar Diaz; 2. Patric Tromp; 3. Glenford Sambo; Cat. 9 j: 1. Adrian Palm; 2. Elias Tromp; 3. Herman van Dinter; Cat.: 10 j.: 1. Elwin Chundro; 2. Sussane Tromp; 3. Joselito Weller; Cat. 11 j.: 1. Edward Erasmus; 2. Albeny Rodriguez; 3. Gregory Dijkhoff; cat. 12 j.: 1. Gustavo Tromp; 2. Bryan Smith; 3. Clarence Mardenborough; cat. 13 j.: 1. Roland Erasmus; 2. Ivyn Webb; 3. Jimmy Tromp.; cat. Open: 1. Elvis Brete; 2. Andy Bertrand; 3. Efrain Britten.; Heavy: 1. Revelino Jacobs; 2. Gregory Mathilda; 3. Douglas Tachi.

Na de wedstrijden was uitreiking van trofeeen en medailles aan de beste judoka's op de eerste, tweede en derde plaats.
1. de judoka met de beste techniek: Gustavo Tromp.
2. de judoka met de beste strijdgeest: Elias Tromp
3. de dapperste judoka: Patrick Tromp.

Socks i Xaverianen un viktoria for di titulo den vòlibòl klase-A

WILLEMSTAD — Ayeranochi a tuma lugá riba e kancha di St. Thomas College na Otrabanda dos partido di vòlibòl for di kua Green Socks/Datsun i Silver Blasters a sali vensedó.

Green Socks ayeranochi a derota Olympia /Pentax Sanitary Products ku skor di 2-0 den nan prome partido for di e seri di tres valido p'e titulo di kampeon femenino klase A. K'e viktoria logra Green Socks a buta un bon base pa logra promove pa kategoria femenino superior. Remarkabel ta ku den kategoria femenino superior ya tin un ekipo ku ta karga e nomber di Green Socks. Esaki ta trese kune ku e ekipo hoben ku tambe ta prosedente dje bario Bonam lo tin di kambia su nomber, ya ku Green Socks (superior) ya pa basta aña a sigura su nomber den e kategoria maksimo femenino.

E resultado dje dos setnan tabata: 15-12 i 16-14 na fabor di Green Socks. Resultado dje dos setnan ta ilustra e klase di vòlibòl ku e dos ekiponan a brinda ayeranochi durante di nan partido. Olympia — prosedente di Suffisant i besindario — awor ta ku lomba kontra muraya i nan mester gana e partido di djabierne proksimo si nan ke mantene nan aspirashon p'e titulo di kampeon na bida.

DI TRES LUGA

Silver Blasters a podera dje di tres puesto den kategoria femenino klase A, despues di ku ayeranochi nan a logra triunfa ku skor di 2-1 a kosto di Athletics Stars. E resultado dje tres setnan tabata komo sigiente: 15-13, 10-15, 15-7.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua djabierne proksimo kuminsando mitar di ocho k'e duelo entre Green Socks i Olympia valido p'e titulo den kategoria femenino A. Pa 9'or Xaverianen lo enfrenta Silver Blasters den partido valido p'e titulo di kampeon kategoria maskulino klase A. Xaverianen ya ta dilanti 1-0 den e seri, es desir ku un viktoria mas nan ta sigura e titulo di kampeon.

Tur e partidonan ta tuma luga riba e kancha di St. Thomas College na Otrabanda.

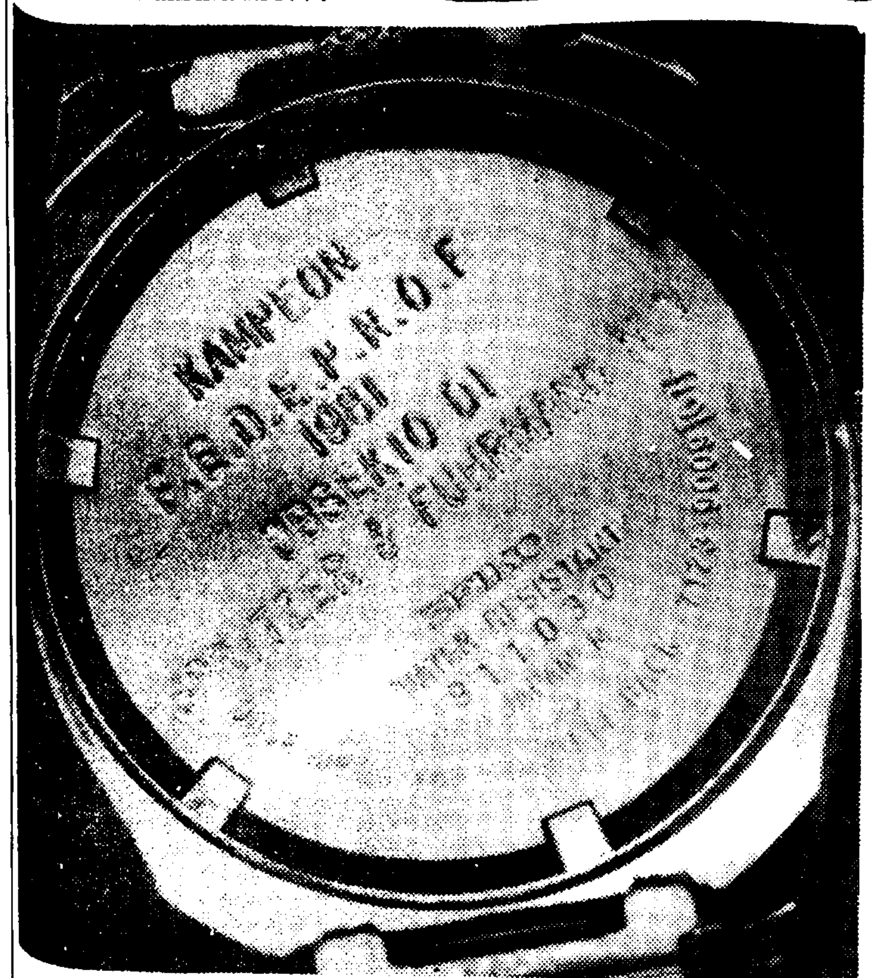
Obsekio di Spritzer pa kampeon Fedeprof

WILLEMSTAD — Spritzer & Fuhrmann NV a disidi di dedika mas atenshon na deporte lokal pa loke ta trata 1981/1982. Sinembargo, komokiera ku ta imposibel pa ta aktivo den tur ramo di deporte, Spritzer & Fuhrmann NV a opta awor pa futbòl. Futbòl ta bastante liá na Spritzer & Fuhrmann, komokiera ku den kurso di añanan tabatin basta meritorio den filanan di e kompania aki.

E aktividatnan ku tin planea, pa e periodo ariba menshona, ta kuminsa ku e final di e kampeonato Fedeprof 1981, kaminda e dos rivalnan di tur tempu Jong Holland i SUBT lo enfrenta otro pa disidi e kampeonato. Kontrali na e kustumber di duna merito na un hungado, Spritzer & Fuhrmann a pensa ku lo ta miho pa ofrese na kada un di e 22 miembronan di e delegashon kua kampeonisá, un oloshi Seiko Quartz, waterproof, double i ku un bateria di 5 aña. Parti patras di e oloshi aki lo tin e inskripshon: Kampeon Fedeprof 1981, obsekio di Spritzer & Fuhrmann NV.

Esaki sin duda lo ta un empuhe pa stimula e "team spirit" den e ekiponan i ta sigur ku e ganadónan lo obtene un rekuerdo valioso kua nan lo bisti ku orguyo.

Djaduminga proksimo, despues di e di dos partido, e obsekio aki lo ser entrega na e kampeonnan pa señores Frank Riding (eks futbolista di SUBT) i Erik Harms (eks anunshado di Fedeprof) ambos na representashon di e kompania Spritzer & Fuhrmann NV.



Zondag finales op RCC te Mon Repos

Canon jeugd tennistoernooi op volle toeren

WILLEMSTAD — Op zaterdag 21 november is het door Antraco gesponsorde Canon jeugdtennistoernooi van start gegaan. Gedurende de eerste twee weekeinden werden de voorronden gespeeld, bepalend voor de verdere deelname. Er werden "round-robbins" gespeeld, volle wedstrijden, zodat er inmiddels ruim 200 wedstrijden werden gespeeld.

Aanstaande zaterdag beginnende vanaf 9 uur 's morgens worden op de banen van Asiento te Rust en Burgh de halve finales afgewerkt. De finales zullen zondag op de banen van RCC te Mon Repos plaatsvinden. Er worden bijzondere interessante wedstrijden verwacht. Ook de finales beginnen om negen uur 's morgens en zullen duren tot een uur of vier in de middag. Zoals tijdens de verspeelde wedstrijden is gebleken, is het niveau van het tennissen bij de jeugd sterk omhoog gegaan. De toegang voor het publiek is geheel gratis.

De uitslagen van de vervolgronden tot op heden zijn als volgt:

MEISJES 10 JAAR
Halve finale: Anette Coffie-Caroline van Lanschot; Patricia Dijkhuizen-Audrey Dania.
Uitslag troostronden: Lily Suarez-Ilona Morrees 6-7, 6-2, 6-3; Jacobine Diepenhorst-Lily Suarez 6-0, 6-1.

MEISJES 12 JAAR
Nanneke de Vos-Eline v.d. Veer 6-0, 6-2; Esther Verspuy-Joyce Holla 6-0, 6-3; Nanette van Lanschot-Anouk Goderie 6-1, 6-0; Eegje Bijlard-Louisa Kroon 6-3, 6-2; Nanneke de Vos-Joyce Holla 6-3, 6-2; Esther Verspuy-Elmie v.d. Veer 6-0, 6-1; Nannette van Lanschot-Louisa Kroon 6-0, 6-0; Eegje Bijlard-Anouk Goderie 6-2, 6-2.

MEISJES 14
Abigail Paula-Barbara Veldhuizen 6-3, 6-2; Ratna Agard-Peggy Kooper 6-0, 6-1; Ditte Wage-Danielle v.d. Vlis 6-1, 6-3; Abigail Paula-Heliana Gerth 6-3, 6-0; Ratna Agard-Danielle v.d. Vlis 6-1, 6-0; Ditte Wage-Peggy Kooper 3-6, 6-1, 6-1.

MEISJES 16
Monique Russel-Laura Spanbroek 6-1, 6-2; Helene de Vos-Veronique Leander 6-2, 6-0; Laura Spanbroek-Shahira Maynard 6-4, 6-4; Solange Simon-Veronique Leander 6-1, 6-0.

JONGENS 10
Maurice Laclé-Stephen Maduro 6-3, 6-2; Richard Chapman-Thomas Janga 6-4, 6-3; Thomas Janga-Brian Leander 6-3, 6-1; Peter Kroonenberg-Stephen Maduro 6-1, 6-0.

JONGENS 12
Elmar Gerth-Shadford Paula 6-0, 6-0; Jeroen Teitler-Marcel v.d. Berg 6-4, 6-2; Elmar Gerth-Jaco Zijderveld 6-0, 6-0; Michael Sheeser-Roland Kooper 6-0, 6-0; Paul Kroonenburg-Marcel v.d. Berg 6-1, 6-2; Wedsley Martis-Remco Teitler 7-5, 3-6, 6-4.

JONGENS 14
Steven Coffie-Rudsel Martina 6-0, 6-0; Roland Chapman-Mark de Waard 6-0, 6-0; Robert Martis-Harold Martina 6-0, 6-0; Dick v.d. Net-Bouti Dijkhuizen 6-1, 6-0; Patrick Brandt-Jarrod Dijkhuizen 6-0, 6-0; Albert Best-Jeroen v.d. Heuvel 6-3, 6-0; Richard v. Loon-Bouti Dijkhuizen 6-1, 6-1; Aldo Ribeiro-Jarrod Dijkhuizen 6-2, 6-4; Daniel Chirino-Mark de Waard 7-5, 7-5; Lucas Beaujon-Harold Martina 6-2, 6-0; Bart v.d. Veer-Rudsel Martina 6-1, 4-6, 6-4; Dick v.d. Net-Richard v. Loon 6-1, 6-1; Patrick Brandt-Aldo Ribeiro 6-4, 6-4; Roland Chapman-Daniel Chirino 6-3, 6-1; Lucas Beaujon-Robert Martis 6-1, 6-3.

JONGENS 16
Michael Phelipa-Marlon Saunders 6-0, 6-0; Marcel Verspuy-Shiaffino Agard 6-2, 6-4; Tino Minguel-Michael Ooms 6-3, 6-1; Michael Phelipa-Adley Boudewijn 6-1, 6-2; Marcel Verspuy-Tony Beaujon 6-0, 6-1; Rene v.d. Loos-Ryan Breedijk 6-1, 6-3; Michael Ooms-Rensley Simon 6-2, 6-2; Alexander Bijlard-Ryan Breedijk 2-6, 6-3, 6-0; Tino Minguel-Rensley Simon 6-3, 6-1.

JONGENS 18
Zabdiel Wieske-Anthony Pieter 6-0, 6-3; William van Ramshorst-Patrick Weerwind 6-1, 6-2; Anthony Pieter-Patrick Weerwind 6-0, 6-1; Zabdiel Wieske-Orwin Sillie 6-0, 6-0; Zabdiel Wieske-Patrick Weerwind 6-0, 6-0; Anthony Pieter-Orwin Sillie 6-1, 6-2; Patrick Weerwind-Orwin Sillie 6-0, 6-1.

Recordwedstrijden in zwembad SDK

WILLEMSTAD — Beginnende vanaf aanstaande vrijdag om half zes, worden in het bad van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat rekordwedstrijden gehouden. Na de start van aanstaande vrijdag worden de wedstrijden voortgezet gedurende het hele weekeinde tot en met Statuutdag. Op zaterdag beginnen de wedstrijden om negen uur 's morgens en half zes in de namiddag, op zondag wordt slechts gedurende de morgenuren beginnende vanaf negen uur 's morgens gezwommen. Maandag worden de rekordwedstrijden weer om half zes voortgezet en op dinsdag (Statuutdag) om negen uur 's morgens.

De zwemmers en zwemsters krijgen nu de kans om zijn of haar rekord scherper te stellen voordat jij of zij per 1 januari overgaat haar een andere leeftijdsklasse. Gezien de prestaties tijdens de laatst gehouden wedstrijden zullen er ongetwijfeld weer spannende series gezwommen worden. Iedereen wordt hierbij uitgenodigd om deze rekordwedstrijden bij te wonen, om zo de zwemmers en zwemsters moreel te steunen.

Antilliaans gewichtheffen

ORANJESTAD — De Aruba weightlifting association organiseert zaterdag in de sporthal te Santa Cruz de Antilliaanse kampioenschappen gewichtheffen. De wedstrijden beginnen om zeven uur. Om vijf uur wordt reeds met wegen en andere voorbereidingen begonnen.

Reutemann blijft toch racen in Formule-I

BUENOS AIRES — Aan de uitspraken van de coureurs in Formule I-wagens schijnt niet zoveel geloof meer gehecht te kunnen worden. De Argentijn Carlos Reutemann die als tweede eindigde in de strijd om het wereldkampioenschap achter Nelson Piquet verbaasde vijf weken geleden de internationale autosportwereld met zijn mededeling dat hij het racen voor gezien hield. In Buenos Aires werd gisteren nu wereldkundig gemaakt dat Reutemann na ruggespraak met zijn manager Domingo Cutuli toch weer terug was gekomen op zijn opzienbarende beslissing en in 1982 opnieuw zal deelnemen aan de races in de Formule I-wagens. "Het is volkomen zeker dat Reutemann opnieuw voor Williams gaat rijden", aldus een opgeluchte Cutuli. Williams is het automerk waarvoor Reutemann ook de laatste twee jaar heeft gereden. Deze stal wordt gesponsored door een Arabisch oliesheik.

Schaken

DUESSELDORF — Tijdens een ruzie aan het schaakbord heeft een 21-jarige Westduitser in Bochum zijn 46-jarige tegenspeler eerst met een rubberhamer neergeslagen en de stervende man vervolgens een messteek in de hals gegeven. De dader werd maandag aangehouden. Hij zei tegen de politie dat hij kwaad was geworden omdat het slachtoffer aanmerkingen had gemaakt over zijn zwakke spel.

Kerstbouttoernooi bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdagavond vond geheel in kerstsfeer de prijsuitreiking plaats van het kersttoernooi georganiseerd door bridgeclub Asiento in Rust en Burgh. In totaal waren er 83 deelnemers, waarvan 24 paren boven de 50% scoorden en 9 paren beneden het gemiddelde. Veertien personen hebben niet viermaal gespeeld. Iedereen ging toch met een prijs naar huis.

De uitslag was als volgt.:
1. Dames Van Hemert-Schnitger 60,59%; 2. Dames Deelstra-Wosikowski 60,02; 3. Mevrouw de Bruyn-Hr. van Meyeren 59, 08; 4. Dames Sluiter-Senior 59,02; 5. Dames Valkenberg-V. Meyeren 58,33; 6. Echtp. Van Bochove 57,18; 7. Dames Meyboom-Van de Ende 57.00; 8. Dames V/d Meulen-Winkel 56,83; 9. Dames Timmerman-Ophey 56,81; 10. Dames Merkies-Van de Plank 56,61; 11. Dames Henriquez-Henriquez 56,55; 12. Dames Breusers-Siemens 56,51; 13. Dames Geenen-Bergsma 56,30; 14. Mevrouw De Jong 55,60; 15. Dames Sheeser-Silberstein 54,56; 16. Dames Kennedy -Van Elburg 54,51;17. Dames Brandt-Witteman 54,48; 18. Dames Bakker-Henriquez 54,22; 19. Dames Wansink-Heesemans 54,19; 20. Mevrouw Serphos 53,77; 21. Dames Voskamp-Beaujon 53,37.; 22. Dames Bakker-Moorrees 52,89; 23. Van der Net-Bustraan; 52,25; 24. Echtpaar Oelrich 51,40; 25. Dames Roffel-Holla 51,27.

Dinsdag ochtend werd er nog even gespeeld bij de dames. De uitslag in de twee groepen was als volgt:

GROEP ROOD
Dames Deelstra-Wosikowski 75,21%; 2. Dames Van Hemert-Schnitger 67,71%; 3. Bongers-Bergsma 65,63%; Mous Leerentveld 64,58%; 5. De Jong-Fabriek 58,33%; 6. Sluiter-Senior 56,25%; 7. Echtpaar Van Bochove en echtpaar Oelrich 53, 13%; 9. Dames Timmerman en Ophey 52,08%.

GROEP GROEN
1. Dames Valkenberg-Van Meyeren 75%; 2. Dames Van de Ende-Meiboom 66,6%; 3. Bakker-Henriques 65%; 4. Voskamp Beaujon 56%; 5. Van Loon-De Jong 55%; 6. Strick-Bos 54,17%; 7. Merkies-Van de Plank 54%. 8. Hirschberg-Serphos 52.

De overige zeventien paren scoorden beneden de 50%

In Melbourne

Zege van Martina Navratilova op Chris Lloyd Evert

MELBOURNE — In een dramatische finale om de Australische tennistitel voor dames heeft de Amerikaanse Martina Navratilova haar rivale Chris Lloyd-Evert zondag in Melbourne voor het eerst dit jaar bedwongen. De cijfers geven een duidelijke indicatie over het geringe krachtsverschil: 6-7, 6-4 en 7-5. Over 45 onderlinge ontmoetingen bezien, betekende het de zestiende zege van de voormalige Tsjechoslowaakse tegen de huidige Wimbledonkampioene. Het leverde Martina Navratilova een eerste prijs van 34.000 dollar op.

Nadat beide speelsters elkaar in de eerste twee sets weinig hadden toegegeven brak Martina Navratilova in de openingsgame van de beslissende derde set door de opslag van Chris Lloyd. Zij stoomde meteen door naar 5-1. Maar "Crissie" liet de moed niet zakken en vocht verbeten terug tot 5-5. "Ik dacht dat ik toen op het punt stond een hartaanval te krijgen", zei Martina Navratilova later. In de elfde game maakte Chris Lloyd echter enkele fatale vergissingen, waardoor Martina Navratilova de partij uit kon serveren. Chris Lloyd bestempelde haar opponente als een groot speelster. "Als ik dan van iemand moet verliezen, is het geen schande als het tegen Martina Navratilova gebeurt", aldus de Amerikaanse.



WILLEMSTAD — Enkele uren later dan was aangekondigd verrichtte premier Don Martina gisteren-avond de officiele opening van de negentiende CLAT-raad die tot 12 december wordt gehouden in het Hilton hotel. De bewindsman drong in zijn toespraak aan op een grotere betrokkenheid van de vakbonden bij nationale kwesties. Op de foto minister president Martina tijdens zijn openingsrede.

Bij opening CLAT-raad:

Minister president dringt aan op nationale dialoog

WILLEMSTAD — Ook de vakbonden moeten in ernst gaan denken over oplossingen van nationale problemen. Dat verklaarde premier Don Martina gisterenavond bij de opening van de 19de CLAT-raad die tot 12 december wordt gehouden in het Hilton Hotel op Curacao.

Volgens de premier is het een feit dat alles wat de mens in de Caribische regio heeft geerfd een zekere graad van slavernij inhield hoewel nu wel een zekere mate van vrijheid bestaat in die regio. Echter zoekt men nu ook een werkelijke vooruitgang naast de drang naar meer vrijheden.

Algemeen wordt aangenomen dat er geen vrijheid kan bestaan zonder een werkelijke ontwikkeling terwijl er ook geen vooruitgang kan bestaan zonder vrijheid. Vrijheid zonder economische, sociale en culturele inhoud betekent niets voor de doorsnee mens, zei premier Martina, die daarin een belangrijke rol zag weggelegd voor de vakbonden. "Het is al lang verleden tijd dat vakbondsleiders zich slechts bezig houden met arbeidsvoorwaarden en arbeidsverhoudingen", aldus de bewindsman tot het Clat-congres.

Volgens hem moeten zowel bondsleiders als politici slechts het belang van de bevolking dienen, waarbij hij echter wees op de grote politieke verdeeldheid onder de bevolking en het gebrek aan onderling begrip wat hij een fundamenteel probleem noemde omdat de leiders zijn verdeeld over nationale kwesties waardoor vanzelf ook de bevolking verdeeld is.

Hij pleitte dan ook voor een grotere eenheid over nationale kwesties gebaseerd op een grotere groepssolidariteit. Volgens de minister-president is het momenteel noodzakelijk om op grote schaal dialogen te starten tussen politici en sociale leiders. Om dat effectief te doen verlopen zijn daarvoor noodzakelijk een vrije status van de partijen, wederzijds respect, verantwoordelijkheidsgevoel en discipline om bereikte oplossingen ook te respecteren, terwijl ook een minimale waardepatroon moet bestaan bij beide partijen om een dergelijke dialoog vruchtbaar te doen plaats vinden. Daardoor zag premier Martina wel de mogelijkheid om over te gaan van een conflictsituaties naar dialogen die hij de barensweeen noemde van samenwerking.

Bislip wil meer spoed met grond-satelliet-station

WILLEMSTAD — Het MEP-Statenlid Pedro Bislip maant minister Jules Eisden van Verkeer en Vervoer tot meer spoed met afhandeling van de voorbereidingen voor een grondsatelliet op Aruba.

In een reeks Statenvragen informeert hij naar de afhandeling van de lijst van leveranciers voor de tot standkoming van het satelliet-station, welk project al vrij gevorderd zou zijn onder het beheer van voormalig MEP-minister mr John van der Kuyp.



THE BOTTOM — Zonder muziek kan er geen feest gevierd worden. Ook niet op Saba. De eilandelijke band Soul redemptions kwam dan ook in actie ter gelegenheid van Sabadag welk feest het afgelopen weekeinde werd gevierd.

Jaycee-initiatief geslaagd

Saba-dag vol sport

THE BOTTOM — Afgelopen zaterdag werd Saba-dag gevierd. Tot een jaar geleden ging deze dag zonder iets speciaals voorbij. De Jaycees organiseerden evenals vorig jaar allerlei sportactiviteiten. Deze club is de laatste jaren zeer actief.

Op Saba wordt over het algemeen weinig aan sport gedaan. De Jaycees zijn er hard mee bezig dit te activeren. Saba beschikt echter helaas niet over een grasmat waarop eventueel sporten zoals softbal, voetbal en basebal bedreven kunnen worden. Het betonnen sportveld in The Bottom wordt na de grote reparatie van vorig jaar steeds meer gebruikt voor tennis-, basketbal en volleybal.

Vrijdag 4 december begonnen de sportactiviteiten ter gelegenheid van Saba-dag. Centraal hierbij stond Fortbay, het terrein bij de haven. Er werd gevist, hardgelopen, gezwommen, zakgelopen, gesprint, touwgetrokken enz. Voornamelijk door de jeugd. Zaterdagmiddag was er een wedstrijd met bereden ezels van Windwardside naar the Bottom. Verder waren er de finales van de bellot- en domino wedstrijden in het jeugdcentrum in the Bottom. Een paar weken eerder waren deze competities al begonnen. Ook was er een hardloopwedstrijd van Windwardside naar the Bottom door zowel dames als heren.

Ter afsluiting van de zaterdag vond er op het sportveld te the Bottom een volleybalcompetitie plaats. Deze sport wordt op Saba sinds een aantal maanden beoefend en op zaterdag vond de eerste competitie plaats. Er deden hier 3 teams aan mee: de the Bottom Boys, de Jaycees en de Flying Dutchmen. De aanwezigheid van de toeschouwers was overweldigend. De zondag werd gewijd aan speervissen, sprinten over 100 m, touwtrekken, zaklopen en tal van andere activiteiten. De prijzen worden volgende week uitgedeeld tijdens een partij te Cove-Bay. De trofeeen zijn ter beschikking gesteld door particulieren. De muziek werd verzorgd door de lokale band: the Soul Redemptions. Het was een zeer geslaagd weekeinde te noemen, volledig verzorgd door de Jaycees wederom één van de festiviteiten van deze zeer actieve groep.

West Indische Gids:

Chris Engels en Westermann herdacht

WILLEMSTAD — De West Indische Gids heeft in zijn augustus-nummer van dit jaar de verleden jaar bij een verkeersongeluk om het leven gekomen dokter Chris Engels herdacht. Dr P. Wagebaar Hummelinck noemt hem een "uitzonderlijk mens". Er is al veel geschreven over hem, zo stelt hij vast en verwijst daarbij ook naar het boek Luc Tournier 70. Er zal zeker ook nog veel over hem worden geschreven. De herdenking van Chris Engels in de West Indische Gids is in feite een uitzondering, want eerder had de redactie besloten geen aan personen gewijde bijdragen meer op te nemen welke niet het karakter hebben van een studie of een uitvoerige documentatie. In hetzelfde nummer wordt ook dr J.H. Westermann herdacht, die omschreven wordt als iemand die meer dan iemand anders heeft bijgedragen tot de kennis van de geologie van de Nederlandse Antillen en die een onvermoeid strijder was voor het behoud van de levende Natuur. Hij was redacteur van de Gids tot dit jaar.

Lora nog in nood

WILLEMSTAD — De grootste bedreiging voor de Bonaireaanse lora oftewel papegaai vormt de mens. Er is namelijk nog geen einde gekomen aan de gewoonte om jaarlijks de jongen te roven uit de nesten. En dit zal blijven bestaan zolang er geen eigentijdse wetgeving met bijbehorend controle-apparaat is. Verder zal dit ook niet gebeuren, wanneer niet de mentaliteit van de mensen verandert. Zo stelt de Stinapa vast in zijn jaarverslag over 1980. Er werd toen een grondige studie gemaakt gedurende zes maanden door de biologie-studenten Peer Reijns en Jakkus van der Salm in net kader van hun doctoraal studie. Hun studie gold het voorkomen en het voedsel van de lora, die officieel in de wetenschappelijke burgerlijke stand staat ingeschreven onder de familienaam Amazona barbadensis Rothschild.

De studenten kwamen tot de conclusie dat de totale lora-bevolking op ongeveer 380 vogels gesteld kan worden. Vergeleken met de schattingen uit vorige jaren mag dit aantal verheugend heten, zegt de Stinapa over deze bij de wet beschermde vogel. Er is een grote Maar, en dat is de mens met zijn predatie — de officiele naam van nesten leegroven. Het is de vraag namelijk of de lora genoeg in aantal is om de plunderende en negatieve houding van de mens het hoofd te kunnen bieden. Er is een serieuze taak weggelegd voor de overheid en voor natuurbeschermingseducatie. Hoe dan ook: de lora is nog zeker niet uit de nood, aldus de Stinapa.

Miss Folklore verkiezing

WILLEMSTAD — Zeven dames zullen deelnemen aan de Miss Folklore verkiezing die vrijdag aanstaande wordt georganiseerd door Grupo Nos Kultura in de St Jozefschool te Barber. De deelneemsters zijn: Sharine Sambo, Roxan Sambo, Angelique Martina, Susan Francisca, Jessica Leito, Rosaly Kwidama en Gethsemine Dortalina. Ceremoniemeester die avond zal zijn Harry Zimmerman, terwijl Tipiko Santa Rosa voor de muziek zal zorgdragen. De aanvang is acht uur 's avonds.

Acties voor bejaardentehuis van Philipsburg

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Island Gems charity foundation op Sint Maarten heeft besloten, dat de opbrengst van de acties in het verenigingsjaar 1981-1982 bestemd zal zijn voor het St. Martin's bejaardenhuis in Philipsburg. Dit werd besloten op de onlangs gehouden bijeenkomst in aansluiting op een geslaagde tea-party voor de nieuwe leden. Zo blijkt uit het SM-blad New Age. Op het programma staan een balavond, het vierde Arts and crafts festival en het tweede Junior arts and crafts festival.

In het voorbije jaar heeft men ruim dertienduizend dollar kunnen schenken aan de SM-scholen om dingen aan te schaffen welke niet uit de begroting bekostigd kunnen worden. Het bestuur van het liefdadigheidsfonds bestaat nu uit Asha Jactiani, Carolyn Wathey, Lavona Kupersmith, Irma Mulder en Jean Knox.

Aanhouding wegens verduistering

WILLEMSTAD — Wegens verduistering van een bedrag van ongeveer 25 mille is de man E.T. aangehouden. Voor zijn gewone werk transporteert hij goederen met trucs naar Aruba. Hij kreeg daarbij voor zichzelf een paar klanten op Curacao die hem geld gaven om auto's op Aruba te kopen. Hij nam het geld wel aan, maar kocht de beloofde auto's niet en gebruikte het geld voor zichzelf. Het onderzoek in deze zaak is in volle gang.

PARAMARIBO — Volgens het Centraal bureau voor de statistiek in Den Haag kwamen in de periode januari tot en met augustus 1981 2,200 Surinamers naar Nederland.

Zakenvaria

BIJ SHELL Curacao nv zijn de voorbereidende werkzaamheden begonnen voor de bouw van een vierde waterdestillatie eenheid, welke de eerste eenheid zal gaan vervangen, omdat deze twee jaar geleden buiten gebruik gesteld werd. De nieuwe eenheid heeft eenzelfde productie-capaciteit als de andere eenheden: 250 ton per uur oftewel zesduizend ton per dag. Hij zal efficienter werken dan de reeds aanwezige eenheden daar het energieverbruik per ton lager ligt, terwijl het onderhoud minder zal zijn doordat het gebruikte materiaal minder corrosie gevoelig is zoals dat officieel heet. In maart beginnen de eigenlijke constructie-werkzaamheden aan de eenheid en volgens plan moet hij in september 1982 klaar zijn en eind september in gebruik genomen worden. Zo blijkt uit het Shell-personeelsorgaan Nos Isla.

WILLEMSTAD — De twintigjarigen E.S. en M.H. zijn dinsdagmorgen op heterdaad betrapt tijdens hun kraak in een zaak aan de Schottegatweg West. Een politiepatrouille van het Riffort betrapte de beide mannen bij de achterdeur van het betrokken pand. Aanvankelijk wilden zij wegvluchten, maar na het lossen van een waarschuwingsschot gaven zij zich over aan de politie. Zij hadden voor niet minder dan tien mille aan electronische apparatuur opzij gezet om mee te nemen. Men was binnen gekomen na het doorknippen van het aanwezige traliewerk. De ijzerschaar is ook in beslag genomen.

Lacle (MEP) wil optreden in specialisten-zaak

ORANJESTAD — Het MEP-Statenlid Clijve Lacle heeft aan de minister van Volksgezondheid een elftal vragen gesteld over de chaotische toestand in de onderlinge verhoudingen van medische specialisten op Aruba en alles wat daarmee verband houdt. In dit verband wordt de bewindsman gevraagd of hij op de hoogte is van bepaalde geschriften van specialisten die ontegenzeggelijk niet bevordelijk zijn voor de volksgezondheid.

In dit verband merkt het raadslid op dat bepaalde specialisten gruwelijk tekort geschoten zijn, waarbij -- volgens Diario -- zelfs mensenlevens te betreuren zouden zijn geweest. De minister wordt voorts gevraagd of hij niet van mening is dat de goede naam Aruba schade wordt toegebracht. Acht de minister het niet de hoogste tijd om abrupt een einde te maken aan de vorengenoemde ontoelaatbare handelingen van sommige specialisten, teneinde sanering in de medische wereld te brengen. Kan de minister de staten meedelen of er inderdaad specialisten zijn, die zich op het eiland Aruba gevestigd hebben, terwijl zij niet in het bezit zijn dan wel niet beschikken over de gekwalificeerde papieren.? De minister wordt gevraagd of hij hiervan op de hoogte is, zo ja welke maatregelen hij ten spoedigste hiertegen denkt te nemen. In dit verband vraagt de heer Lacle tenslotte of het medisch tuchtcollege nog bestaat en zo ja, of dergelijke zaken niet aanhangig worden gemaakt bij genoemd college, indien dit college nog levensvatbaarheid heeft?

Malnutrition in Latin America by unequal wealth distribution

SANTIAGO (IPS/SNA) — The main reason Latin Americans suffer from malnutrition is the unequal distribution of wealth in their countries, according to a just released study by the United Nations Childrens Fund (UNICEF).

The UNICEF study's conclusion is supported by a recent book by José Maria Bengoa entitled 'Severe Poverty in the Children of Latin America and the Caribbean'. It argues that uneven income distribution is the major reason many infants die from malnutrition in Latin America. Both problems are getting worse, he says.

The correlation between malnutrition and distribution of wealth is a relatively recent discovery.

In the 1930's international specialists proposed a ration of 3,000 calories per day per person as a nutritional standard. The American Labour conference that met here in 1936 agreed and set a minimum salary sufficient for that calorie intake.

The 1943 food and agriculture conference in Hot Springs, Arkansas, which led to creation of the UN Food and Agricultural Organisation (FAO), said that 'poverty is the fundamental cause of hunger and malnutrition'.

For the next 30 years experts said: 'An ideal diet' would be similar to that in the industrialised countries, though inappropriate to Latin America where incomes are much lower.

During these years, studies looked at infant hunger as a medical, or 'pediatric' problem, and not a social one.

Only in the 1970's did the relation between nutrition and socio-economic development come to light. Studies indicated that most of the babies weighing under 2.5 kilogrammes were born to low income families.

A country's Gross National Product (GNP) finally came to be used as an indicator of the level of malnutrition. Latin American countries with a per capita GNP over 1,000 dollars showed a death rate from malnutrition of six to 26 per 1,000 while the rate in countries with a per capita GNP below that was between 20 and 65 per 1,000.

But the rates of infant mortality from malnutrition vary more widely than those for GNP, according to Bengoa.

'For each additional 100 dollars in the per capita GNP, life expectancy increases one year and a half and 12 fewer children die per 1,000. But in countries with uneven distribution of wealth correlations derived from the national average income have less value'.

The disparity between the income of the population's lowest 20 per cent and that of the richest 10 per cent often reaches 50 per cent, he says.

Meanwhile, UNICEF consultant Juan Pablo Terra said that an estimated 1,222,000 Latin American children under the age of 14 will die of malnutrition in the next five years.

This situation will change only if incomes in Latin America are distributed more equally, according to Bengoa.

DETROIT — The big three US car makers reported Tuesday that production dropped sharply in November. General Motors said its November output declined from 333,491 cars a year ago to 288,698 this year. Ford said output fell from 124,406 to 70,764 and Chrysler reported a drop from 71,404 to 42,544.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
PND STERLING	3.38	3.435	3.495
NED GLD	72.27	72.99	73.79
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	97.55	98.27	99.07
FR FRANCS	--,--	31.40	32.10
DUITSE MARK	79.21	79.93	80.73
SUR GLD	--,--	100.07	102.59
IT LIRE	1.17	1.47	1.53

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

MUSEUM OF MODERN SCULPTURE
WOMAN
MAN
WHO KNOWS?

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Y'KNOW THOSE TV DINNERS WE HAD LAST NIGHT?
YEAH?
WELL, TONIGHT WE'RE HAVING RERUNS!

Beetle Bailey ® · By Mort Walker

I WONDER IF SARGE HAS ANYTHING TO EAT IN HIS ROOM?
SGT. ORVILLE SNORKEL
GROWL
WUPS! I FORGOT HOW DOGS PROTECT THEIR OWN TURF
COOKI
WHAT TURF?! IT'S THE COOKIE SUPPLY I'M PROTECTING

Archie ®

THE ONE I LIKED BEST WHEN THE WITCH HAD THE KIDS TIED UP, THEN THE GREEN MONSTER...
VERONICA - HOW COULD YOU ALLOW LEROY TO VIEW SUCH VIOLENCE ON TV?
BUT IT WASN'T ON TV...
I READ IT IN MY BOOK!
CHILDREN'S FAIRY TALES

WORLD IN A NUTSHELL

ROME/BEIRUT/TEHERAN — Shiite Moslem hijackers, accusing Libya of secretly detaining their missing spritual leader, held 40 hostages aboard a Libyan airliner as they negotiated with authorities. It was the fourth airliner in three years seized by followers of the missing Iman, Moussa Sadr, a towering Iranian cleric who led Lebanon's 800,000 Shiites until he vanished in August 1978. But it was the first time that the hijacked plane belonged to Colonel Muammar Gaddafi's Libya, which the Iman visited at the time of his disappearance. Most of the hostages on the plane were Libyans. After the hijackers seized control of the Boeing 727 over northern Italy Monday evening during a flight from Zürich to Tripoli, they directed it on a 2,700 mile round trip over the eastern Mediterranean, stopping in Beirut and Athens. The hijackers did not disclose their nationality, although sources in Beirut and Athens assumed they were Lebanese, and their number was estimated at three, five or six. Their aims were disclosed through a Lebanese Shiite leader, a Greek government Minister and a statement which Lebanese newspapers said had come from the hijackers.

ABU DHABI — Arab countries are urging Libya to drop its objections to Tunisia's membership of the Organisation of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC), its chairman, Mr Youssef Shirawi, said yesterday. OAPEC is facing the worst crisis of its 13-year history after Libya's blocking of Tunisian membership led Oil Ministers to abandon the group's bi-annual meeting on Monday. Mr Shirawi, who is Bahrain's Industry and Development Minister, said before leaving Abu Dhabi the OAPEC countries were sure that Libya would respond positively to their appeal.

BRUSSELS — Greek Prime Minister Andreas Papandreou is expected to clarify his policies towards the western alliance at a meeting of NATO Defence Ministers. Mr Papandreou and US Defence Secretary Caspar Weinberger held what they described as useful and encouraging talks on the future of Greece's membership of NATO. The socialist leader said in a policy statement last month that Greece would withdraw from NATO's military wing if the alliance could not provide guarantees against any aggression toward Turkey. Mr Papandreou, who has spoken of banning nuclear arms from Greece and reviewing the status of US bases there, also wants extra military aid from the West to maintain the Greco-Turkish balance of forces.

THE HAGUE — The number of jobless in Holland rose last month by 16,000 to 443,000, Social Affairs and Employment Minister Joop den Uyl told a Second Chamber committee here. The increase was slightly less than in November 1980, he said. Mr Den Uyl added that only male unemployment had risen. The number of jobless women had dropped slightly. He said unemployment had risen by 149,000 since a year ago, which was mainly due to job losses in the construction industry.

BRUSSELS — King Baudouin has asked former Prime Minister Wilfried Martens to form a new Belgian government following last month's inconclusive general elections. Mr Martens, 45, a former president of the Flemish Social Christian Party (CVP), was given the go-ahead Monday night after Foreign Minister Charles-Ferdinand Nothomb gave up his efforts at forming a broad-based coalition.

MADRID — Spain's military authorities made a fresh attempt to quell growing support for a declaration voicing sympathy for officers arrested after February's abortive coup. The joint chiefs of state issued their second statement in 24 hours after Defence Minister Alberto Oliart said there were signs of increasing support for the declaration in the armed forces. The authorities's latest statement was read to all officers. It said anyone who supported the document, signed by 100 junior and non-commissioned officers, would be dealt with severely. A previous statement condemned the manifesto as anti-constitutional and a breach of discipline.

COLOMBUS, OHIO — Mobil Oil Corporation's efforts to take over the Marathon Oil Company were thwarted by a judge's refusal to block a rival six billion dollar offer from US Steel. US district judge Joseph Kinneary ruled that Mobil's argument against the US Steel-Marathon deal was without merit. A Marathon spokesman said the ruling meant Marathon and US Steel could proceed with their merger plans.

BRUBANK — Faced with the aircraft's smounting losses and an uncertain world economic outlook, Lockheed has decided to cease production of its Tristar L-1011 wide-bodied jet by 1984. Announcing the decision on Monday, Lockheed Corporation chairman Roy Anderson said the decision to let the Rolls Royce-powered L-1011 die was forced by insufficient fire order and uncertainty over future trends. "No-one is selling any aircraft in the L-1011 range — wide-bodied aircraft that carry between 240 and 320 people on medium to long range flights — at this time", a Lockheed spokesman said.

AUCKLAND — The Norwegian yacht Berge Viking finished the Cape Town-Auckland second leg of the Whitbread round the world yacht race and, on corected times, was eighth on handicap among the 12 yachts already in New Zealand. Skipper Peder Lunde, a marine insurance agent, said the yacht had sailed as far south as 56 degrees when "we had ice troubles in a storm.....when all the water froze on deck".

BANGKOK — At least 55 people died in storms and heavy floods in southern Thailand last week, provincial officials said. Crops and homes worth 300 million Baht (13 million US dollars) had been destroyed together with roads, bridges and railways. The Gulf of Thailand, a 2,000-tonne cargo ship and about two dozen trawlers had sunk in waves up to 10 metres high. The bodies of thirteen people, believed to be either fishermen or Vietnamese refugees, had been washed ashore, the officials said.

WASHINGTON — US Secretary of State Alexander Haig left on an 11-day trip to seven countries that is likely to focus on strengthening alliances in Europe and Asia. The tour begins with a North Atlantic Treaty Organisation (NATO) Foreign Ministers meeting in Brussels and includes visits to Israel, Turkey, Pakistan, India, Egypt and Morocco.

BRUSSELS — Grrece is seeking special status within the Western alliance in which it would remain a member of NATO's military wing but keep its armed forces under national command in peacetime, diplomatic sources said.

WARSAW — Solidarity leader Lech Walesa was denounced as a liar in the official press as Poland's communist rulers exceeded all previous criticism in attempts to discret his free trade union movement.

MOSCOW — Liza Alexeyeva, wife-by-proxy of Soviet dissident Andrei Sakharov's stepson, was turned away from a Moscow emigration office yesterday after being summoned to discuss her request for an exit visa.

NEW YORK — Prices were lower at the close of the New York Stock Exchange Tuesday in moderate trading. The DOW Jones industrial average, which lost 5.70 points Monday, was off 5.23 points to 881.75 shortly before the NYSE closed. Declines led advances by about a 10-to-4 margin among the 1,949 issues crossing the New York Stock Exchange tape at 4 PM EST. NYSE turnover amounted to about 45,460,000 shares compared with 45,720,00 traded Monday. Prices were lower in moderate trading of American Stock Exchange issues.

Killer Nun

WE ARE NOW deep into the new television season, and the verdict is in. As Newsweek magazine put it, there are "two clear winners: the Moral Majority and the National Rifle Association. Network programmers.....have swept sex back into the closet and unlocked the gun closet".

The Wall Street Journal, writing about the pressures on advertisers that resulted in the raising of one TV actress's neckline and the lowering of her hemline, said that "the buttoning up of Miss Jillian is part of a conservative trend transforming network television this fall. Skin is covered, sex is subdued. Sensitive social issues are scarce, and innovative entertainment is all but absent. "In their places are righteous and often violent law-and-order shows". The producer of several award-winning documentaries was quoted as saying that after a Moral Majority-inspired boycott of advertisers was announced, "people at CBS told us they wanted us to do the story of a saint or a nun — something uplifting that would take the pressure off their backs for a year".

It was at that point that I had a vision of the 1982-83 television season, which is even now being planned. I saw, as through a TV screen darkly a pilot show being prepared. It was called, "Killer Nun". "A little higher on that neckline", said the advertising agency representative. "And I'd like to see that skirt down a bit further," said the sponsor's representative.

"Good," said the Moral Majority's representative. "I certainly like the way you people are cooperating in our endeavors to clean up television. We'll give 'Killer Nun' a Type A clearance, although I'm still a little concerned about the jiggle". "I agree," said the network representative. "There is still a substantial jiggle factor". "But we even bought a No-Bounce Bra!" the producer exclaimed. "And on our machine we got a jiggle reading of only four points!" "Still too much!" snapped the ad rep. "Get it down to three. Jill's jiggle could set off a seismograph in Mississippi, which, as you well know, is our Moral Test Market State".

"But she's only the Killer Nun's sister!" the producer protested. "All she does in this scene is plead with her sister not to kill their brother who works for a Communist-front organization".

"By the way," the sponsor's rep said, "that story angle bothers me a bit. The audience identifies with the Killer Nun, even though she works outside the law, because she exterminates evil people. But if she's going to rub out her own brother, shouldn't the provocation be stronger?" "Good point," said the network official. "Say, I've got an idea! What if we have him work for a Communist-front pornography importer? Then on one could object if she wastes the S.O.B. "Great!" exclaimed the ad agency rep. "That would justify a really bloody execution. Something symbolic, like maybe she blinds him first for watching all that smut, then she finishes him off with a hammer and a sickle because of the Commie angle".

"It's truly inspiring," said the Moral Majority official, "to watch a truly American television show in the making. I think I can guarantee that Jerry will plug it on his Sunday morning slot".

A more perceptive person would have noticed that the enthusiasm with which his statement was greeted was mixed with uneasiness. And that the producer and the actress said nothing at all. They simply looked at one another and shrugged. Seeing the stunning actress's shrug, and the resultant jiggle, the network official looked thoughtful, then wrote the following line in his notebook:

"If "Killer Nun" doesn't make it on the rating charts, and if Falwell fades, then expand sister's role, maybe making her undercover agent for FBI. Lower neckline, raise hemline, increase jiggle factor four points, cut back on gore, and call it "Swinging Sisters".

ROBERT YOAKUM

Clash in St Kitts government over dismissal governor

BASSETERRE (SNA) — The government and the opposition of the twin island state of St Kitts have clashed over the dimissal of the former governor.

Sir Probin Innis and the appointment of a new one Mr Kenneth Arundell the opposition St Kitts Labour Party leader Mr Lee Moore has said the government ordered the dimissal of Sir Probin Innis because it wanted him to violate the constitution of the state, he called on the people of the island not to support the new Governor. But the Premier of the State Dr Kennedy Simmons said Sir Probin Innis was dimissed because he had refused to sign legislation passed by the parliament and also a salary increased offered to him of dollar 4000 (Eastern Caribbean) per month from dollar 3000. He told a public meeting that the new governor was a wise choice of the government and urged support for him. Sir Probin Innis was dismissed as the British Queen's representative on November 23 at the request of the government.

US considers Caribbean priority in foreign relations

BRIDGETOWN (SNA) — The United States considers the Caribbean a priority in its foreign relations. This was stated by the new United States Ambassador to the Eastern Caribbean when he presented his credentials to the Barbados Governor General Sir Deighton Ward.

The New United States envoy who succeeds Mrs Sally Shelton said that President Ronald Reagan want to see the Caribbean develop on the basis of friendship with the United States, mutual respect and democracy.

The new Ambassador noted that the United States had been always taking a close interest in the developments of the region and it will continue to do so, adding, that there were many bonds between the region and his country.

Min. Whiteman (Grenada): US has refused to normalise relations with Grenada

ST GEORGES (SNA) — The Reagan administration has refused to normalise relations with Grenada, inspite of efforts by the Bishop government for such a move.

Grenada's foreign minister Mr Unison Whiteman told Voice of America in the United States, where he was on a visit that his government had sent two letters to the Reagan administration in this connection. One letter was sent in July and the other at the end of September but there had not been any response from the Reagan administration.

A state department official was quoted by Voice of America as saying that the Reagan government did not think normalisation of relations with Grenada will be fruitful at this time because of the spice island's relations with Cuba.

Plans for strategy to train Caribbean farmers

GEORGETOWN (IPS/SNA) — Regional agricultural planners of the English-speaking Caribbean are mapping out a strategy to train more farmers in an effort to make the region self-sufficient in food.

The Caribbean Community (Caricom) is also trying to promote local foods among the Caribbean people, who to date apparently prefer imported foodstuffs. Currently, the Caribbean countries spend an estimated 650 million dollars each year to import food.

The Caricom secretariat told IPS that at a recent meeting regional planners focussed on the need to train personnel in the agricultural sector.

The planners are urging support for a Caribbean agricultural middle management training programme for managers of livestock, crops and farm machinery.

The training programme is scheduled to begin next year in Jamaica, one of Caricom's 12-member countries.

Further, the planners have recommended to the region's Agricultural Ministers that a mandate be given to the Georgetown-based Caricom secretariat, the Caribbean Food Corporation (CFC) and the Caribbean Development Bank (CDB) to examine the possibility of merging the current middle management training programme in Jamaica with one of the Caricom secretariat has proposed for Barbados.

Caricom officials argue that this would allow for greater efficiency and lower the overall costs. They also propose that the Jamaica-based university of the West Indies mount training programmes at the bachelor of science degree and post-graduate certificate levels in agricultural management, agronomy and livestock production.

The planners also called for the establishment of a committee of directors of crop research and argued that the Caribbean Agricultural Research and Development Institute (CARDI) should be the regional agency responsible for coordinating crop and livestock research in the region.

Remitido

MAN, foei!

EL TIEMPO ES EL mejor maestro. Tur dia e pwehlo di Korsou ta mira kon MAN ta perdiendo prinsipio y ta resultá di ta mes of más antikwa k'e partidonan tradishonal. E prueba palpable t'e nombramentu di M. Gorsira den e "komishon di shete". Mi no ke kita e meritonan di M. Gorsira, pero n'e momento aki e no ta e persona pa representa Korsou. Ta kon un homber ku ta lew for di e bida social, politiko di Korsou y ku un mentalidat mas kolonial ku Hulandeesnan mes por representa Korsou.

Aki MAN mester komplase DP djis pa wanta un gobiernu. Aki ta stul ta konta y no interes di Korsou. MAN ta laga F. Curiel ku ta un homber hoben y preperá bai pa sigi riba un stul gobernamental. Ta bon pa rekorda MAN ku ta hubentut a vota den su mayoria pa MAN. Awor ta laga un persona ku mente hobeh un banda. E argumento ku kasi sigur lo wordu trese padilanti ku M. Gorsira tin mas eksperensha politiko, ku sr. F. Curiel ta sumamenté swak. Den e asunta di independensha aki e parti finansiero ta di vital importansha y e tereno aki ta sr. F. Curiel su spesialidat. Pa eksperensha politiko e por konsulta semper ku su hendenan. Akaso awor si e ideanan hoben no ta konta mas pa MAN. Hinter e komishon di shete aki ta un trampa pa gana tempu.

Ta reina e impreshon ku Hulanda y Aruba a traha nan chake di antemano. Hendrik Croes y M. Gorsira ta bon sosio (Rapport Gorsira tokante polis) M. Gorsira ta pensa komo Hulandes. Aruba su pensamentu ta kolonial. Hulanda tin 3 representante den e komishon. Ya kaba den e komishon di shete, sinku ta balia segun ritmo Hulandes. Ta pesey mes Korsou mester a keda lew for di e chake aki. Nos politikonan mester sinta konose poder di masa. [illegible] oposishon komo partidonan di koalishon a bolba kai den e trampa di Hulanda, Aruba y gobierno Sentral. Korsou mester a keda afó y pone bon kla ku ningun hende no por tuma desishon p'e. Y si algun desishon wordu tumá, lo mobilisa pwebio di Korsou pa no aseptá. Awor Korsou por laga su bos resona na un manera mas agresivo. Esaki ta un dje tantisimo komishonnan ku ta trata na kahna kos y tira santu den wowo di pwebio.

Y tur e partidonan ta [illegible] bon pa pwebio sa ku tur e komishonan aki ta dual riba plaka di pwebio. Ta pueblo tin di paga pa otro sin resultado. Kiko a para di e rapport di KWG?? Otro plaka perdí! Akaso den lat MAN a haña remerdimentu di konsenshi y ke propone F. Curiel komo ministro di finansa na luga di M de Castro?? MAN su linja di pensamentu ta varia hopi.

R. YANKEY
D. LUCIA.

Zak[illegible]da

EDITORIAAL ANTILIANO heeft als "karatmerk" een [illegible] ansicht van het vroegere Punda, [illegible]